



## Consejo Económico y Social

Distr.  
GENERAL

E/CN.7/1997/8  
18 de noviembre de 1996

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE ESTUPEFACIENTES  
40º período de sesiones  
Viena, 18 a 27 de marzo de 1997  
Tema 11 del programa provisional\*

### CUESTIONES ADMINISTRATIVAS Y PRESUPUESTARIAS

Respuestas a peticiones de la Comisión de Estupefacientes contenidas  
en su resolución 15 (XXXVIII) y cuestiones conexas

Informe del Director Ejecutivo

### ÍNDICE

	Párrafos	Página
INTRODUCCIÓN .....	1-3	3
I. ARREGLOS RELATIVOS A LOS GASTOS DE APOYO A LOS PROGRAMAS ..	4-21	3
A. Actividades de apoyo a los programas .....	7-15	4
B. Recursos para apoyo a los programas .....	16-21	11
II. METODOLOGÍA PRESUPUESTARIA .....	22-42	15
A. Nuevo concepto de presupuesto .....	25-31	16
B. Cálculos presupuestarios .....	32-37	20
C. Informe de ejecución sobre el presupuesto y el programa .....	38-42	21

---

\*E/CN.7/1997/1.

	Párrafos	Página
III. REGLAMENTACIÓN FINANCIERA .....	43-61	25
A. Proyecto inicial de reglamentación financiera para el Fondo del PNUFID .....	44-48	25
B. Examen del funcionamiento financiero del PNUFID .....	49-58	26
C. Proyecto revisado de reglamentación financiera del PNUFID y propuestas iniciales .....	59-60	28
D. Promulgación de una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID .....	61	29
IV. CONCLUSIÓN .....	62-65	29
A. Arreglos sobre apoyo a los programas .....	63	30
B. Metodología de presupuestación .....	64	30
C. Reglamentación financiera .....	65	31

#### Anexos

I. Proyecto revisado de reglamentación financiera para el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas .....	32
II. Comparación del proyecto revisado de reglamentación financiera del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas con el proyecto inicial de reglamentación financiera del Fondo .....	46

#### Cuadros

1. Introducción del presupuesto para las actividades básicas y de apoyo a los programas para la sede, por programas, y para las operaciones sobre el terreno por región, bienio 1996-1997 .....	8
2. Introducción del presupuesto para las actividades básicas y de apoyo a los programas para la sede y para las operaciones sobre el terreno por objetos de gastos, bienio 1996-1997 .....	9
3. Introducción de las actividades básicas y de apoyo a los programas para la sede y para las operaciones sobre el terreno por plantillas de personal, bienio 1996-1997 .....	10
4. Arreglos relativo a los gastos de apoyo a los programas, por categoría de ejecución .....	11
5. Opciones para generar recursos para gastos de apoyo a los programas, bienio 1996-1997 .....	13
6. Financiación de actividades básicas y de apoyo a los programas basadas en diferentes opciones para general recursos para gastos de apoyo a los programas, bienio 1996-1997 .....	17
7. Conceptos de presupuesto, actual y propuesto, bienio 1996-1997 .....	19
8. Metodología actual y propuesta para cálculos presupuestarios, bienios 1994-1995 y 1996-1997 .....	23

## INTRODUCCIÓN

1. El presente informe se ha preparado en respuesta a una petición hecha al Director Ejecutivo en la resolución 15 (XXXVIII) de la Comisión de Estupefacientes, aprobada por la Comisión en la reanudación de su 38º período de sesiones. El informe, que trata de cuestiones administrativas y presupuestarias, contiene recomendaciones detalladas para la introducción de cambios. El Director Ejecutivo presentó a la Comisión, en su 39º período de sesiones, un informe sobre la marcha de la preparación de las respuestas finales a las solicitudes de la Comisión formuladas en la continuación de su 38º período de sesiones.
2. En la sección I del presente informe se examinan los arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas para el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID). La sección II trata de cuestiones de metodología presupuestaria, incluidos un nuevo concepto de presupuesto, la metodología de ajuste de costos y los informes de ejecución. En la sección III se examina el funcionamiento financiero del PNUFID en relación con la necesidad de promulgar una reglamentación financiera separada. El proyecto de reglamentación financiera que se propone para el Fondo del PNUFID ya está en consonancia con la modificación de los arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas y la metodología presupuestaria que se recomiendan en las secciones I y II. Todas las recomendaciones se examinan en la sinopsis amplia contenida en la sección IV, a fin de facilitar las deliberaciones y la adopción de medidas por la Comisión.
3. En el presente informe se reflejan los comentarios recibidos durante el 39º período de sesiones de la Comisión sobre el informe de situación presentado por el Director Ejecutivo. En particular, se tienen especialmente en cuenta las deliberaciones del grupo de trabajo especial de participación general sobre cuestiones administrativas y presupuestarias establecido por la Comisión en su 39º período de sesiones y el informe del Presidente de ese grupo de trabajo, presentado a la Comisión en su 39º período de sesiones. Se efectuaron también las consultas prescriptas con las oficinas pertinentes de la Sede de las Naciones Unidas, que se describen en el informe de situación (E/CN.7/1996/15, párr. 13). También se tuvo en cuenta el informe de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, que examinó en 1996 los procedimientos de planificación presupuestaria y presentación de informes del Fondo del PNUFID.

### I. ARREGLOS RELATIVOS A LOS GASTOS DE APOYO A LOS PROGRAMAS

4. La Comisión de Estupefacientes, en su resolución 15 (XXXVIII), pidió al Director Ejecutivo que evaluara la capacidad de los arreglos de gastos de apoyo a los programas para cubrir el apoyo administrativo y sustantivo de los proyectos de cooperación técnica, y que informara al respecto a la Comisión de Estupefacientes en su 39º período de sesiones.
5. En una nota del Director Ejecutivo (E/CN.7/1993/15) se presentaron a la Comisión, en la reanudación de su 36º período de sesiones, arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas. En otro informe del Director Ejecutivo (E/CN.7/1995/21) se presentó a la Comisión, en la reanudación de su 38º período de sesiones, un presupuesto para gastos de apoyo a los programas para el bienio 1996-1997.
6. El PNUFID introdujo un presupuesto de gastos de apoyo a los programas para el bienio 1996-1997 de conformidad con los arreglos elaborados para las Naciones Unidas. Esos arreglos están concebidos para el funcionamiento de pequeños fondos en fideicomiso financiados con cargo a recursos extra presupuestarios y ejecutados por organizaciones que suelen mantener importantes actividades básicas financiadas con cargo al presupuesto ordinario. Esencialmente, la ejecución de los proyectos se facilita mediante actividades de apoyo administrativo y técnico. El presupuesto para actividades de apoyo a los programas se establece de conformidad con los recursos disponibles para los programas. Esos recursos se generan mediante los arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas y son claramente insuficientes para financiar todas las necesidades de apoyo de los programas. En consecuencia, las organizaciones interesadas apoyan la ejecución de las actividades de los proyectos

con cargo a sus presupuestos básicos. Si bien este modelo parecer ser apropiado para los fines establecidos, no tiene en cuenta las necesidades operacionales del Fondo del PNUFID.

#### A. Actividades de apoyo a los programas

7. El presupuesto de gastos de apoyo a los programas del PNUFID se basa en la disponibilidad de los recursos generados mediante los arreglos de las Naciones Unidas relativos a los gastos de apoyo a los programas. Esto se realiza de conformidad con procedimientos relativos a la administración de las cuentas de apoyo a los programas descritos en la instrucción administrativa correspondiente (ST/AI/286, anexo). Los recursos para apoyo a los programas en el bienio 1996-1997 se estiman en 4.370.100 dólares, o el 4,0% del total estimado para la ejecución de proyectos, de 110 millones de dólares. El presupuesto resultante para las actividades de apoyo a los programas es de la misma magnitud e insuficiente para financiar todas las necesidades de apoyo a los programas. Por ejemplo, en un estudio patrocinado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (ACC/1993/FB/R.7, párr. 2), las necesidades reales de apoyo se calcularon en un 31,9% de los gastos totales del proyecto. La diferencia entre los recursos de apoyo disponibles y las necesidades reales se cubre con cargo a los presupuestos básicos de las organizaciones participantes, incluidas las organizaciones de financiación y ejecución y las receptoras.

8. Si bien el apoyo con cargo al presupuesto básico grande es aceptable para las actividades de los pequeños fondos fiduciarios, esto no se aplica al Fondo del PNUFID. Los recursos administrados en virtud del Fondo son de una magnitud considerable. Además, la parte más grande se asigna a actividades de proyectos con presupuestos básicos más bien pequeños. La consecuencia es que muchos recursos solicitados y aprobados en virtud del presupuesto básico se necesitan de hecho para suplementar presupuestos pequeños de apoyo a los programas. La aplicación de los arreglos de las Naciones Unidas relativos a los gastos de apoyo a los programas para fondos fiduciarios distorsiona la presentación del presupuesto e impide su transparencia. La determinación de actividades de apoyo a los programas basada en las necesidades reales aumentaría la transparencia del presupuesto. Por ejemplo, se podría establecer una clara vinculación entre las actividades básicas, de apoyo a los programas y de proyectos. Las variaciones en las actividades de los proyectos darían lugar a ajustes en las actividades de apoyo a los programas. Los cambios en las actividades de los proyectos y en las de apoyo a los programas no afectarían a las actividades básicas, y vice versa.

9. Pareciera que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) y el grupo de trabajo especial de participación general sobre cuestiones administrativas y de presupuesto recomiendan la identificación de las actividades de apoyo a los programas que abarcan todas las actividades administrativas y técnicas relacionadas con la ejecución de proyectos. Para ello sería necesario identificar las actividades del PNUFID que se consideran actividades básicas y las que se clasifican de actividades de apoyo a los programas.

10. Se considera que las actividades de apoyo a los programas comprenden todas las actividades técnicas y administrativas que se realizan directamente en la ejecución del proyecto. En tales casos, se puede demostrar una clara relación entre las actividades de apoyo y las de proyecto. Estas últimas abarcan actividades determinadas en forma separada, relacionadas con la fiscalización internacional de drogas que ayudan directamente a las organizaciones receptoras y que actualmente se agrupan en las siguientes cuatro categorías: medidas de fiscalización, reducción de la demanda, reducción de la oferta y actividades multisectoriales. Las actividades básicas incorporan las actividades sustantivas relacionadas con el programa de trabajo y actividades conexas, incluidas la dirección y gestión ejecutivas y la administración. El programa de trabajo incluye, por ejemplo, actividades normativas y reunión y análisis de información. Las actividades conexas se requieren para ejecutar el programa de trabajo, incluidas la planificación de las políticas y los servicios administrativos. El programa de trabajo se deriva de los mandatos dados por la Comisión y se diferencia de las actividades puramente de proyectos y de apoyo a los programas. A continuación se dan ejemplos de actividades básicas y de apoyo a los programas.

11. La determinación de las necesidades reales de apoyo a los programas se inició con la definición de grupos de actividades básicas y de apoyo a los programas. Seguidamente, el presupuesto aprobado para el bienio 1996-1997

se reclasificó analizando el plan de trabajo detallado preparado por todas las oficinas del PNUFID, incluida la s operaciones en la sede del PNUFID y sobre el terreno. Dicho plan de trabajo se introdujo por primera vez en e l bienio 1996-1997. El plan de trabajo establece una vinculación clara entre los grupos de actividades co n necesidades de recursos y las dependencias responsables. Tras identificar los grupos de actividades básicas y d e apoyo a los programas, se calcularon las previsiones presupuestarias correspondientes para determinar la s necesidades de recursos de personal, de viajes y de consultoría. Las otras necesidades de recursos, como los gastos generales de explotación, los suministros y materiales, el mobiliario y el equipo se distribuyeron a prorrata d e conformidad con los recursos identificados.

Grupo de actividades básicas	Grupo de actividades de apoyo a los programas
Dirección y gestión ejecutivas	Actividades de apoyo técnico
Mantener de un diálogo de políticas con gobiernos y organizaciones asociadas sobre cuestiones de fiscalización internacional de drogas y el suministro de asistencia por el PNUFID	Suministrar asesoramiento técnico a gobiernos y organismos de ejecución para la formulación de proyectos
Gestión y dirección de operaciones apoyadas por el Fondo del PNUFID	Identificar necesidades de proyectos, y realizar una evaluación técnica de cuestionas relativas a las propuestas de proyectos
Realizar consultas con países donantes y posibles donantes para asegurar la financiación de actividades de fiscalización de drogas y ampliar la base de financiación	Preparar propuestas de proyectos detalladas, abarcando las cuestiones técnicas y financieras
Prestar servicios al Subcomité de fiscalización de drogas del Comité Administrativo de Coordinación	Presentar y defender propuestas de proyectos ante el Comité de examen de proyectos del PNUFID
Organizar eventos de propaganda para promover la fiscalización internacional de drogas y recaudar fondos para generar recursos para la fiscalización de drogas	Presentar y examinar con posibles donantes propuestas de proyectos concretas
Programa de trabajo	Preparar mandatos para la contratación de personal de proyectos y consultores, evaluar candidatos y recomendar la contratación
Prestar servicios sustantivos a la Comisión de Estupefacientes respecto de actividades operacionales	Vigilar la ejecución de proyectos mediante un seguimiento de las entregas de mercancías y servicios en relación con los planes de trabajo del proyecto
Presentar informes sobre actividades operacionales a la Comisión y a las reuniones de los Jefes de los Organismos Nacionales Encargados de Combatir el Tráfico Ilícito de Drogas	Examinar revisiones obligatorias y especiales de presupuestos de proyectos y las modificaciones conexas
Preparar marcos para programas nacionales y subregionales, y perfiles nacionales estratégicos	Ajustar y reprogramar proyectos en marcha en forma regular, juntos con los gobiernos y los organismos de ejecución
Participar en reuniones de coordinación con organismos especializados de las Naciones Unidas y otras organizaciones intergubernamentales	Prestar asesoramiento técnico en respuesta a consultas de organismos de ejecución y gobiernos, a fin de facilitar la ejecución de los proyectos que tienen a su cargo
Analizar y proporcionar datos sobre fiscalización internacional de drogas	
Preparar documentos técnicos del PNUFID para presentar a reuniones regionales de signatarios del memorando de entendimiento del Asia Sudoriental	Preparar y dirigir reuniones de examen tripartitas con representantes de organismos de ejecución y de países receptores

## Grupo de actividades básicas

Organizar misiones de programación para evaluar las necesidades de los países receptores a fin de formular la asistencia del PNUFID para la fiscalización de drogas

Mantener vínculos electrónicos con organizaciones asociadas nacionales, regionales e internacionales para facilitar el intercambio de información relacionada con las drogas

Mantener servicios electrónicos para los Estados Miembros, incluidos bancos de datos estadísticos y documentación del PNUFID

Prestar asesoramiento de expertos a los gobiernos para apoyar la formulación de las políticas nacionales sobre planes maestros de fiscalización de drogas

Preparar manuales para capacitar a profesionales en la forma de realizar evaluaciones rápidas de uso indebido de drogas

Realizar estudios regionales y subregionales, analíticos y orientados hacia las investigaciones, sobre las tendencias y modalidades actuales del tráfico de drogas

Realizar investigaciones orientadas hacia las políticas, incluida de determinación de esferas de investigación, la selección de los datos pertinentes y la síntesis de las investigaciones existentes

Concertar memorandos de entendimiento con organizaciones clave seleccionadas para apoyar la integración de las cuestiones de control del uso indebido de drogas en las actividades de las organizaciones asociadas

Apoyar la celebración del Día Internacional de la lucha contra el uso indebido y el tráfico ilícito de drogas

Actualizar el Plan de Acción para todo el sistema de las Naciones Unidas sobre fiscalización del uso indebido de drogas

## Administración

Preparar esbozos, presupuestos e informes de ejecución para el Fondo del PNUFID, para su examen por la CCAAP y para la aprobación de la Comisión

Preparar estados financieros del Fondo del PNUFID para su presentación a la Junta de Auditores, la Comisión y la Asamblea General

## Grupo de actividades de apoyo a los programas

Preparar y transmitir a los donantes informes sobre la marcha de los proyectos, con información programática y financiera sobre la ejecución de proyectos determinados

Realizar evaluaciones de proyectos y temáticas

Proporcionar insumos sobre cuestiones técnicas para auditorías de proyectos internas y externas y para los informes de seguimiento

Prestar apoyo técnico para la organización de importantes programas de capacitación, como los cursos prácticos y de capacitación colectiva regionales

## Actividades de apoyo administrativo

Examinar y aprobar propuestas de proyectos antes de su presentación al Comité de examen de proyectos del PNUFID

Vigilar la correspondencia entre desarrollo y aprobación de proyectos y disponibilidad de fondos, en particular los fondos para fines especiales

Prestar asesoramiento a los organismos de ejecución sobre las asignaciones y consignaciones de proyectos

Proporcionar enlace con los organismos de ejecución respecto del control administrativo y financiero de los fondos asignados y la ejecución de los proyectos

Examinar y aprobar presupuestos y sus revisiones para los proyectos ejecutados por el PNUFID, los gobiernos y otros organismos de ejecución

Examinar y aprobar los informes trimestrales de gastos y las necesidades de efectivo de los organismos de ejecución

Preparar informes financieros de los proyectos para presentarlos a las organizaciones donantes

Prestar apoyo administrativo para la ejecución de actividades de proyectos, incluido el apoyo para la contratación de personal de proyectos y consultores y la emisión de acuerdos de servicios especiales, autorizaciones de viaje y compra de equipo

Suministrar insumos sobre cuestiones administrativas para las auditorías internas y externas de proyectos y para el seguimiento de los informes de auditoría

Grupo de actividades básicas

Preparar y vigilar planes de trabajo para el Fondo del PNUFID

Prestar servicios administrativos en las esferas del presupuesto, las finanzas, los viajes y los consultores para la ejecución de las actividades comprendidas en dirección y gestión ejecutivas, y en el programa de trabajo en la sede de PNUFID y las operaciones sobre el terreno

Reembolsar los servicios administrativos prestados por la Oficina de las Naciones Unidas en Viena, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a las actividades básicas

Grupo de actividades de apoyo a los programas

Prestar apoyo administrativo en las esferas del presupuesto, las finanzas, el personal, los viajes y los consultores para la ejecución de las actividades de apoyo técnico en la sede del PNUFID y para operaciones sobre el terreno

Reembolsar los servicios administrativos prestados por la Oficina de las Naciones Unidas en Viena, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y el PNUD para las actividades de apoyo a los programas

12. La introducción de la nueva clasificación presupuestaria abarcaría sólo las consignaciones presupuestarias en la sede y las operaciones sobre el terreno. Las consecuencias se ilustran en los cuadros 1, 2 y 3, en los que figura la estructura del presupuesto aprobado para el bienio 1996-1997 con el criterio actual y el criterio propuesto. Se observa que con el criterio actual, el presupuesto total para la sede y las operaciones sobre el terreno asciende a 31.085.800 dólares, de los cuales 27.755.200 dólares, o el 89%, se sufraga con cargo al presupuesto del Fondo y 3.330.600 dólares, o el 10,7% se sufraga con cargo al presupuesto de gastos de apoyo a los programas. Este último asciende al 3% de la ejecución de proyectos estimada de 110 millones de dólares. Del presupuesto total para la sede de 16.650.800 dólares, el presupuesto del Fondo asciende a 13.936.300 dólares, o el 83,7%, y el presupuesto de gastos de apoyo a los programas asciende a 2.714.500 dólares, o el 16,4%. Del presupuesto total para operaciones sobre el terreno de 14.435.000 dólares, el presupuesto del Fondo asciende a 13.818.900 dólares, o el 95,7%, y el presupuesto de gastos de apoyo a los programas asciende a 616.1000 dólares, o el 4,3%.

Cuadro 1. Introducción del presupuesto para las actividades básicas y de apoyo a los programas para la sede, por programas, y para las actividades sobre el terreno por región, bienio 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)

Programa o región	Clasificación actual			Nueva clasificación		
	Presupuesto aprobado, bienio 1996-1997			Presupuesto aprobado, bienio 1996-1997		
	Presupuesto del Fondo del PNUFID	Presupuesto de gastos de apoyo a los programas	Total	Actividades básicas	Actividades de apoyo a los programas	Total
Sede						
Órganos normativos	99.6	--	99.6	99.6	--	99.6
Dirección y gestión ejecutivas	3 146.3	176.5	3 322.8	2 591.6	731.2	3 322.8
Programa de trabajo	7 531.7	1 728.6	9 260.3	3 801.9	5 458.4	9 260.3
Apoyo a programas	<u>3 158.7</u>	<u>809.4</u>	<u>3 968.1</u>	<u>2 177.5</u>	<u>1 790.6</u>	<u>3 969.1</u>
Total	13 936.3	2 714.5	16 650.8	8 670.6	7 980.2	16 650.8
Operaciones sobre el terreno						
África	2 339.3	22.7	2 362.0	1 281.6	1 080.4	2 362.0
Asia y el Pacífico	5 331.1	236.5	5 567.6	2 703.0	2 864.6	5 567.6
Europa y Oriente Medio	1 132.4	--	1 132.4	581.3	551.1	1 132.4
América Latina y el Caribe	<u>5 016.1</u>	<u>356.9</u>	<u>5 373.0</u>	<u>2 528.8</u>	<u>2 844.2</u>	<u>5 373.0</u>
Total	13 818.9	616.1	14 435.0	7 094.7	7 340.3	14 435.0
Total general	27 755.2	3 330.6	31 085.8	15 765.3	15 320.5	31 085.8

13. Como resultado del nuevo enfoque, del presupuesto total para la sede y las operaciones sobre el terreno de 31.085.800 dólares, 15.765.300 dólares, o el 50,7%, se sufragarían con cargo a un presupuesto para actividades básicas y 15.320.500 dólares, o el 49,3%, con cargo a un presupuesto para actividades de apoyo a los programas. Además, el presupuesto total para actividades de apoyo a los programas de 15.320.500 dólares correspondería al 13,9% de la ejecución de proyectos estimada en el bienio 1996-1997 de 110 millones de dólares. Del presupuesto total para la sede de 16.650.800 dólares, el presupuesto para actividades básicas ascendería a 8.670.600 dólares, o el 52,1%, y el presupuesto para actividades de apoyo a los programas ascendería a 7.980.200 dólares, o el 47,9%. Del presupuesto total para operaciones sobre el terreno de 14.435.000 dólares, el presupuesto para actividades básicas ascendería a 7.094.700 dólares, o el 49,1%, y el presupuesto para actividades de apoyo a los programas ascendería a 7.340.300 dólares, o el 50,9%.



Cuadro 2. Introducción del presupuesto para actividades básicas y de apoyo a los programas para la sede y las operaciones sobre el terreno por objeto de gastos, bienio 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)

<i>Objeto de gastos</i>	<i>Clasificación actual</i>			<i>Nueva clasificación</i>		
	<i>Presupuesto aprobado, bienio 1996-1997</i>			<i>Presupuesto aprobado, bienio 1996-1997</i>		
	<i>Presupuesto del Fondo del PNUFID</i>	<i>Presupuesto de gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Total</i>	<i>Actividades básicas</i>	<i>Actividades de apoyo a los programas</i>	<i>Total</i>
<b>Sede</b>						
Puestos	9 510.6	2 294.5	11 805.1	6 354.6	5 450.5	11 805.1
Otros gastos de personal	59.7	--	159.7	83.7	76.0	159.7
Consultores y expertos	635.1	--	635.1	155.1	480.0	635.1
Viajes	1 011.0	--	1 011.0	667.9	343.1	1 011.0
Servicios por contrata	118.2	--	118.2	63.6	54.6	118.2
Gastos generales de explotación	875.1	--	875.1	470.9	404.2	875.1
Suministros y materiales	95.0	--	95.0	51.1	43.9	95.0
Equipo	216.8	--	216.8	116.5	100.3	216.8
Otros gastos	<u>1 314.8</u>	<u>420.0</u>	<u>1 734.8</u>	<u>707.2</u>	<u>1 027.6</u>	<u>1 734.8</u>
Total	13 936.3	2 714.5	16 650.8	8 670.6	7 980.2	16 650.8
<b>Operaciones sobre el terreno</b>						
Puestos	889.0	616.1	10 505.1	5 121.6	5 383.5	10 505.1
Viajes	802.9	--	802.9	410.4	392.5	802.9
Gastos generales de explotación	2 326.8	--	2 326.8	1 164.6	1 162.2	2 326.8
Suministros y materiales	377.1	--	377.1	189.9	187.2	377.1
Mobiliario	8.0	--	8.0	3.9	4.1	8.0
Equipo	<u>415.1</u>	--	<u>415.1</u>	<u>204.3</u>	<u>210.8</u>	<u>415.1</u>
Total	13 818.9	616.1	14 435.0	7 094.7	7 340.3	14 435.0
Total general	27 755.2	3 330.6	31 085.8	15 765.3	15 320.5	31 085.8

**Cuadro 3. Introducción de las actividades básicas y de apoyo a los programas  
para la sede y las operaciones sobre el terreno por plantillas de personal,  
bienio 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)**

<i>Nivel del puesto</i>	<i>Clasificación actual</i>			<i>Nueva clasificación</i>		
	<i>Presupuestos aprobado, bienio 1996-1997</i>			<i>Presupuesto aprobado, bienio 1996-1997</i>		
	<i>Presupuesto del Fondo del PNUFID</i>	<i>Presupuesto de gastos de apoyo a los programas</i>	<i>Total</i>	<i>Actividades básicas</i>	<i>Actividades de apoyo a los programas</i>	<i>Total</i>
<b>Sede</b>						
Cuadro orgánico y categorías superiores						
D-2	2	--	2	2	--	2
D-1	5	--	5	4	1	5
P-5	7	--	7	3	4	7
P-4/3	9	7	16	7	9	16
P-2/1	5	1	6	3	3	6
Total	28	8	36	19	17	36
Cuadro de Servicios Generales						
Categoría Principal	2	--	2	2	--	2
Otras categorías	8	33	15	18	33	
Total	<u>27</u>	<u>8</u>	<u>35</u>	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>35</u>
Total	55	16	71	36	35	71
<b>Operaciones sobre el terreno</b>						
Cuadro orgánico y categorías superiores						
D-2	1	--	1	1	--	1
D-1	3	--	3	3	--	3
P-5	14	--	14	10	4	14
P-4/3	12	3	15	--	15	15
P-2/1	1	--	1	--	1	1
Total	31	3	34	14	20	34
Categoría local						
Funcionario nacional de programa	19	1	20	4	16	20
Nivel local	65	3	38	44	24	68
Total	<u>84</u>	<u>4</u>	<u>88</u>	<u>48</u>	<u>40</u>	<u>88</u>
Total	115	7	122	62	60	122
Total general	170	23	193	98	95	193

14. La determinación de las necesidades totales de apoyo a los programas daría lugar a un aumento de las actividades de apoyo a los programas plenamente compensado por una disminución correspondiente en las actividades básicas. Como resultado de ello, la proporción relativa de las actividades básicas y de apoyo a los programas cambiaría, pero no así su total combinado. El nuevo enfoque tampoco cambiaría la distribución de los recursos entre la sede y las operaciones sobre el terreno. Lo que cambiaría sería la clasificación presupuestaria al nivel de la sede y al nivel de las operaciones sobre el terreno.

15. Como se ha señalado, el nuevo criterio de presupuestación esbozado más arriba resultaría en un aumento de 11.989.900 dólares en el presupuesto para actividades de apoyo a los programas, de 3.330.600 dólares a 15.320.500 dólares, plenamente compensado por una disminución correspondiente en el actual presupuesto del Fondo. Suponiendo que no habrá ningún aumento en los recursos para apoyo a los programas, que ascienden a unos 4.370.100 dólares (estimación), el aumento en las actividades de apoyo a los programas tendría que ser financiado con cargo a fondos para fines generales por un monto de 10.950.400 dólares. Esa necesidad de financiación complementaria se vería plenamente compensada por menores necesidades de fondos para fines generales para las actividades básicas por la misma cantidad, sin ningún aumento en las necesidades totales combinadas de recursos para fines generales. Además de proporcionar una mayor transparencia presupuestaria, como se mencionó en el párrafo 8 supra, el nuevo criterio mejoraría también la transparencia de la financiación. El nuevo criterio presupuestario indicaría claramente qué proporción de las actividades de apoyo a los programas se financiaría con cargo a recursos para fines generales (véanse las recomendaciones 1 y 2 en el párrafo 63 infra).

#### B. Recursos de apoyo a los programas

16. Los arreglos de las Naciones Unidas relativos a los gastos de apoyo a los programas proporcionan un marco en el que los fondos para gastos de apoyo los reciben el PNUFID y los organismos asociados. Los arreglos detallados que se aplican actualmente se describen en una nota del Director Ejecutivo sobre los arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas (E/CN.7/1993/15, párrs. 33 a 35). En el cuadro 4 se muestran los cambios en el apoyo a los programas resultantes de esos arreglos.

Cuadro 4. Arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas, por categoría de ejecución

Categoría de ejecución	Cambios en el apoyo a los programas		
	PNUFID	Organismo asociado	Total
Ejecución PNUFID	13%	--	13%
Ejecución PNUFID con organizaciones asociadas	Participación del 13%	Participación del 13% para las organizaciones asociadas	13%
Ejecución organismo	--	Hasta el 13%	Hasta el 13%
Ejecución nacional	--	Hasta el 3.5% para el PNUD en casos seleccionados	Hasta el 3.5%

17. Los resultados financieros de los arreglos vigentes se indican en el cuadro 5 para el bienio 1996-1997. Los fondos totales del PNUFID para gastos de apoyo a los programas se estiman en 4.380.100 dólares, o el 4,0% de la ejecución de proyectos estimada en 110 millones de dólares, de los cuales 3.022.600 dólares se obtienen en la partida de ejecución por el PNUFID y 1.347.500 dólares en la partida de ejecución por el PNUFID con organizaciones asociadas. Esta última categoría esencialmente abarca la cooperación entre el PNUFID y la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas y entre el PNUFID y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI). Los recursos para gastos de apoyo a los programas proporcionados a los organismos asociados se estiman en 6.657.900 dólares, o el 6,1% de la ejecución de proyectos estimada. El apoyo a los programas para el PNUFID y las organizaciones asociadas combinado asciende a 11.028.000 dólares, o el 10,0% de la ejecución de proyectos estimada.



18. El presupuesto del PNUFID para actividades de apoyo a los programas para el bienio 1996-1997 ascendería a 15.320.500 dólares, que corresponden al 13,9% de la ejecución de proyectos estimada. Dado que los recursos estimados del PNUFID para apoyo a los programas en el bienio 1996-1997 ascienden a solo 4.370.100 dólares, se necesitan recursos para fines generales adicionales y complementarios por valor de 10.950.400 dólares para actividades de apoyo a los programas. En muchas organizaciones de las Naciones Unidas, los fondos generales se obtienen mediante un sistema de cuotas. El apoyo de fondos generales, por lo tanto, es el equivalente del apoyo de la comunidad de Estados Miembros para actividades de proyectos. Esto se aplica al PNUFID solo parcialmente. La parte más grande de las contribuciones voluntarias la aporta un pequeño grupo de Estados Miembros. La mayoría de los donantes aportan contribuciones para fines generales, que se usan principalmente para actividades básicas y de apoyo a los programas, y como contribuciones para fines especiales, que se usan exclusivamente para actividades de proyectos. Estas contribuciones de los principales donantes difieren en cuanto a la proporción entre donaciones para fines generales y para fines especiales. Por ejemplo, para el bienio 1994-1995, un importante donante aportó el 79,1% de sus contribuciones como fondos para fines generales, mientras que otro limitó su aportación para fines generales a solo el 3,7% del total. Implícitamente, una contribución para fines generales aportada principalmente por un grupo de donantes debe utilizarse para apoyar actividades de proyectos financiadas con cargo a contribuciones para fines especiales aportadas por un grupo algo diferente de países.

19. Durante el 39º período de sesiones de la Comisión, el grupo de trabajo especial de participación general sobre cuestiones administrativas y presupuestarias expresó apoyo a la elaboración de nuevos mecanismos para aumentar los recursos para gastos de apoyo a los programas. La modificación de los arreglos vigentes debería respetar el límite máximo determinado por los arreglos de las Naciones Unidas para gastos de apoyo a los programas del 13% del valor de la ejecución de proyectos. Como primera opción (opción 1), los fondos de apoyo a los programas para el PNUFID se aumentarían aplicando el sistema utilizado para la ejecución por el PNUFID con organismos asociados a la ejecución por los organismos. En otras palabras, para la ejecución por los organismos se cargaría una suma estándar del 13% para gastos de apoyo a los programas. Después de contabilizar la parte de apoyo a los programas del organismo de ejecución, el saldo restante sería retenido por el PNUFID.

Como se indica en el cuadro 5, los fondos para el PNUFID provenientes de los arreglos modificados de gastos de apoyo se aumentarían en el bienio 1996-1997 en 650.000 dólares, hasta 5.020.100 dólares, o el 4,6% de la ejecución de proyectos estimada, sin consecuencias para las organizaciones asociadas. La mayor parte de estos fondos adicionales, es decir, 513.500 dólares, provendrían de proyectos financiados con contribuciones para fines especiales, y el saldo restante de 136.500 dólares provendría de proyectos financiados con contribuciones para fines generales. Los primeros, por lo tanto, aportarían una contribución mucho más grande al mantenimiento de las actividades de apoyo a los programas. Además, los gastos totales de apoyo a los programas, incluidos los del PNUFID y los organismos asociados, aumentarían a 11.678.000 dólares, o el 10,6% de la ejecución de proyectos estimada, bien por debajo de la tasa máxima del 13%. Se recomienda la aprobación de esta opción (véase la recomendación 3 en el párrafo 63 infra).

20. Una segunda opción, que comprendería la modificación de los arreglos vigentes sería la aplicación de cargas de apoyo a los programas a la ejecución nacional (opción 2). Suponiendo que el PNUFID estuviera en condiciones de aplicar una tasa de apoyo a los programas del 13% para la ejecución nacional, los fondos de los arreglos de apoyo a los programas aumentarían en el bienio 1996-1997 en 2.622.000 dólares. Al igual que en la opción 1, la modificación incrementaría en particular los fondos para apoyo a los programas provenientes de proyectos financiados con cargo a contribuciones para fines especiales, generándose 2.150.000 dólares de fondos para fines especiales y 472.000 dólares de fondos para fines generales. Combinando las opciones 1 y 2, los recursos para gastos de apoyo del PNUFID aumentarían en 3.272.000 dólares, hasta 7.642.100 dólares, o el 6,9% de la ejecución de proyectos estimada. Las cargas de gastos de apoyo combinadas para el PNUFID y los organismos asociados ascenderían a 14.300.000 dólares, o aproximadamente el 13,0% de la ejecución de proyectos estimada, es decir, el límite máximo determinado por los arreglos de las Naciones Unidas para gastos de apoyo a los programas. Se recomienda que la Comisión considere la posibilidad de aprobar la opción 2: la aplicación de cargas de apoyo a los programas para la ejecución nacional (véase la recomendación 4 en el párrafo 63 infra).

21. La introducción de las propuestas modificaciones en los arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas aumentaría estos recursos y reduciría la necesidad de utilizar fondos destinados a fines generales para las actividades de apoyo a los programas. En el cuadro 6 se indican las repercusiones de las dos opciones para modificar los arreglos relativos a los gastos de apoyo a fin de financiar las actividades básicas y de apoyo a los programas, utilizando otra vez como modelo el bienio 1996-1997. Si bien se necesitarían menos recursos para fines generales, del cuadro 6 se desprende que, aun con la segunda opción, los recursos para apoyo a los programas seguirían siendo insuficientes para financiar las necesidades totales. Quedarían algunas limitaciones, y no se podría lograr la cobertura total de las necesidades de apoyo a los programas con una tasa máxima del 13% para las cargas de apoyo.

## II. METODOLOGÍA PRESUPUESTARIA

22. En su informe sobre el presupuesto por programas revisado e informe de ejecución correspondientes al bienio 1994-1995 y proyecto de presupuesto correspondiente al bienio 1996-1997 (E/CN.7/1995/22), la CCAAP hizo varios comentarios de carácter general y crítico. En la reanudación del 38º período de sesiones de la Comisión <sup>1</sup>, el Presidente del grupo de trabajo sobre el proyecto de resolución titulado “Informe final de ejecución y presupuesto para el bienio 1994-1995 y proyecto de presupuesto para el bienio 1996-1997 del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas”, recomendó a la Secretaría que siguiese pidiendo aclaraciones a la CCAAP sobre sus comentarios relativos a la metodología presupuestaria. La presentación de informes y la planificación presupuestaria para el Fondo del PNUFID en el bienio 1994-1995 fue objeto también de un examen por la Junta de Auditores.

23. En su informe (E/CN.7/1995/22, párr. 20), la CCAAP, refiriéndose a la metodología presupuestaria, dijo que en el informe del Director Ejecutivo (E/CN.7/1995/22, párrs. 163 a 165) la presentación de las estimaciones presupuestarias para el bienio 1996-1997 era equívoca y debía suspenderse. La metodología utilizada para el ajuste del presupuesto era errónea y conducía a grandes sobreestimaciones. La CCAAP indicó también que debía haberse seguido un enfoque menos mecánico para llegar a las estimaciones revisadas y que los gastos se debían haber examinado con arreglo a las necesidades reales y a la ejecución anterior. La CCAAP recomendó que las estimaciones presupuestarias para el bienio 1996-1997 se examinasen sobre la base de las estimaciones de gastos. La CCAAP recordó también su indicación anterior con respecto a las estimaciones revisadas para el bienio 1994-1995 y el esbozo para el bienio 1996-1997. En particular, la CCAAP indicó que para llegar a las estimaciones revisadas no parecía que se hubieran tenido en cuenta la experiencia de la ejecución, con lo que se limitaba la utilidad del documento. Por último, la CCAAP había pedido repetidamente que se realizase un examen de la terminología presupuestaria del PNUFID.

24. A la luz de los comentarios críticos de la CCAAP, el PNUFID le pidió a fines de 1995 que proporcionar a orientación y aclaraciones adicionales sobre la cuestión de la metodología presupuestaria. Además, la petición de la Comisión de que se presentaran más aclaraciones en su 39º período de sesiones se señaló a la atención de la CCAAP. En particular, se pidió a esta última que hiciese comentarios sobre las siguientes cuestiones: metodología de ajuste de costos; comparación de las propuestas presupuestarias de dos bienios; relación entre el ajuste de costos de las estimaciones presupuestarias y las estimaciones de gastos; presentación amplia del presupuesto, incluida la sede, las operaciones sobre el terreno y las actividades de los proyectos; y aplicación por el PNUFID de la metodología presupuestaria de las Naciones Unidas. En enero y febrero de 1996 se realizaron consultas entre el PNUFID, la secretaria de la CCAAP y las autoridades financieras de las Naciones Unidas sobre la metodología presupuestaria utilizada por el PNUFID.

A. Nuevo concepto de presupuesto

25. Las críticas de la CCAAP sobre cuestiones específicas estimularon la reconsideración de los conceptos presupuestarios existentes a fin de recomendar mejoras de carácter general. Esto se hizo en el entendimiento de que las mejoras ya aplicadas y reconocidas por la CCAAP y la Junta de Auditores no se suspenderían.





26. En el ajuste del concepto del presupuesto, se ha utilizado la experiencia obtenida en otras organizaciones de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta al mismo tiempo la necesidad de presentar un presupuesto integrado para el Fondo del PNUFID junto con el presupuesto ordinario del PNUFID aprobado por la Asamblea General.

27. En el actual concepto se distingue entre los siguientes componentes del presupuesto bienal: el presupuesto del Fondo, incluidos la sede, las operaciones sobre el terreno y las actividades de los proyectos; y el presupuesto de gastos de apoyo a los programas, incluidos la sede y las operaciones sobre el terreno. Esencialmente, el presupuesto de gastos de apoyo a los programas abarca el apoyo administrativo y técnico para la ejecución de los proyectos dentro de los fondos disponibles para apoyo a los programas. Todas las necesidades restantes se incluyen en el presupuesto del Fondo.

28. El nuevo concepto de presupuesto utiliza las categorías presupuestarias introducidas en la sección I en virtud de las disposiciones de apoyo a los programas y establece una diferencia entre lo siguiente: actividades básicas, incluidas la sede y las operaciones sobre el terreno; actividades de apoyo a los programas, incluidas la sede y las operaciones sobre el terreno; y actividades de los proyectos. El presupuesto para actividades básicas abarcaría las actividades sustantivas relacionadas con el programa de trabajo y actividades conexas, incluidas la dirección y gestión ejecutivas y la administración. Las actividades básicas se financian con cargo a recursos para fines generales. El presupuesto para las actividades de apoyo a los programas abarcaría todas las actividades técnicas y administrativas comprendidas en la ejecución de los proyectos. Las actividades de apoyo a los programas se financian con cargo a fondos de apoyo a los programas y, de ser necesario, con cargo a recursos para fines generales. Las actividades de proyectos abarcan actividades determinadas separadamente y relacionadas con la fiscalización internacional de drogas para prestar asistencia directa a las organizaciones receptoras. Estas actividades son ejecutadas por organismos de ejecución y apoyadas con cargo a recursos de fondos fiduciarios y para fines generales.

29. El alcance del presupuesto que ha de aprobar la Comisión se debe aclarar sobre la base de la nueva clasificación presupuestaria. Actualmente, se pide aprobación para todas las actividades apoyadas por el Fondo del PNUFID y los gastos de apoyo a los programas. Por las razones que se indican más adelante, parece conveniente limitar la aprobación de la Comisión al presupuesto bienal, incluidas las actividades básicas y de apoyo a los programas. Las actividades de los proyectos serían ejecutadas por el Director General de conformidad con lo siguiente:

a) La política del Fondo del PNUFID, que deberá aprobar la Comisión;

b) La presentación detallada de las actividades de proyectos planeadas y previstas que se adjuntarían al presupuesto bienal, como ocurre en la actualidad, incluidos los proyectos financiados con cargo a recursos de fondos extrapresupuestarios.

30. Con respecto al nuevo concepto de presupuesto, es fundamental comprender que la aprobación de los proyectos por el Director Ejecutivo se ajustaría a la política del Fondo del PNUFID concretamente aprobada por la Comisión. Dicha política esbozaría los mandatos y aclararía los criterios para asignar recursos de conformidad con los mandatos recibidos de la Comisión. En la reanudación del 40º período de sesiones de la Comisión, en diciembre de 1996, se presentaría una propuesta relativa a la política para el Fondo del PNUFID. La presentación detallada de las actividades de los proyectos, a que se hace referencia en el párrafo 29 b) supra, seguiría incluyendo estimaciones presupuestarias, ajustadas conjuntamente con el presupuesto bienal. Ahora bien, no se pediría a la Comisión que aprobara los presupuestos de los proyectos. Dicha información no sólo es necesaria para ofrecer un panorama general e integrado de todas las actividades apoyadas por el Fondo del PNUFID, sino que también ofrece una base más racional para las propuestas de presupuesto bienal para la sede y las operaciones sobre el terreno, y en particular para las actividades de apoyo a los programas. En el cuadro 7 figura una comparación entre los conceptos presupuestarios actual y propuesto, utilizando como modelo el presupuesto para el bienio 1996-1997.

Cuadro 7. Conceptos de presupuesto actual y propuesto,  
bienio 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)

<i>Concepto de presupuesto actual</i>	<i>Monto</i>	<i>Concepto de presupuesto propuesto</i>	<i>Monto</i>
Fondo del PNUFID		I. Presupuesto bienal	
Sede	13 936,3	Básico	
Operaciones sobre el terreno	13 818,9	Sede	8 670,6
Actividades de los proyectos	121 362,7	Operaciones sobre el terreno	7 094,7
Total	149 117,9	Total	15 765,3
Gastos de apoyo a los programas		Apoyo a los programas	
Sede	2 714,5	Sede	7 980,2
Operaciones sobre el terreno	616,1	Operaciones sobre el terreno	7 340,3
Total	3 330,6	Total	15 320,5
Presupuesto total		Básico y apoyo a los programas	
Sede	16 650,8	Sede	16 650,8
Operaciones sobre el terreno	14 435,0	Operaciones sobre el terreno	14 435,0
Actividades de los proyectos	121 362,7	Total	31 085,8
		II. Actividades de los proyectos	121 362,7
Total general	152 448,5	Total general	152 448,5

31. Se considera que la propuesta de limitar la aprobación de la Comisión al presupuesto bienal, incluidas las actividades básicas y de apoyo a los programas, está en consonancia con la legislación existente y las indicaciones recibidas por el PNUFID. En primer lugar, la Asamblea General, en su resolución 46/185 C, sección XVI, autorizó a la Comisión a aprobar “el presupuesto del programa del Fondo y el presupuesto de gastos administrativos y de apoyo a los programas”. Se considera que esto es esencialmente comparable al criterio propuesto, ya que las actividades básicas y de apoyo a los programas son equivalente a las incluidas en el ámbito de aprobación descrito en la resolución de la Asamblea General. En segundo lugar, en otras organizaciones comparables las actividades de los proyectos no son aprobadas por comités presupuestarios. Por ejemplo, en el PNUD, de un volumen de recursos total de aproximadamente 3.600,0 millones de dólares en el bienio 1996-1997, se presta aprobación para aproximadamente 1.000 millones de dólares solamente, abarcando actividades similares a las incorporadas en el presupuesto bienal del PNUFID. En tercer lugar, la propia Comisión aprobó un criterio algo similar cuando adoptó su resolución 15 (XXXVIII). En esa resolución, la Comisión “aprobó” para la sede y las operaciones sobre el terreno las estimaciones presupuestarias iniciales para el bienio 1996-1997, mientras que sólo “tomó nota con aprobación” de las estimaciones presupuestarias iniciales para las actividades de los proyectos en el bienio 1996-1997. Por último, la necesidad de separar las actividades de los proyectos de la aprobación del presupuesto resulta evidente por razones prácticas. Como se señala en el informe del Director Ejecutivo (E/CN.7/1995/21, párr. 270) del volumen total de proyectos por valor de 121.367.700 dólares, sólo 38.674.500 dólares, o el 31,9%, había sido aprobado en el momento de la preparación del presupuesto. La preparación de estimaciones presupuestarias realistas para el 68,1% restante resultaría difícil a la luz de la información disponible. La presentación de detalles al comienzo del bienio crea una impresión de precisión que en realidad no existe. La mayoría de los proyectos son ejecutados por organismos de ejecución y autoridades gubernamentales, y no por el PNUFID. Los detalles presupuestarios de los proyectos sólo se conocen durante el bienio, cuando se realiza la programación con la organización copartícipe. Si bien se debe proporcionar información adicional que aumente la transparencia de una presentación de carácter general, ya no deberán presentarse detalles a un nivel de precisión inalcanzable. La información sobre la ejecución de los proyectos en la sede del PNUFID y las oficinas sobre el terreno se agregará a la presentación, dado que se puede proyectar y resulta de particular interés para los Estados Miembros. Las estimaciones sobre actividades de proyectos por objeto de gastos se deben limitar a datos anteriores. Se debe discontinuar la práctica actual de estimar necesidades futuras de conformidad con estas categorías, dado que dichos detalles se desconocen en el momento de la preparación del presupuesto (véanse las recomendaciones 5 y 6 en el párrafo 64 *infra*).

## B. Cálculos presupuestarios

32. De las consultas con la CCAAP parece desprenderse que ésta recomienda las dos modificaciones importantes siguientes en la metodología de los cálculos presupuestarios: un cambio en el cálculo de los presupuestos revisados; y un cambio en la comparación entre los presupuestos anterior y futuro.

33. De conformidad con la metodología presupuestaria empleada por las Naciones Unidas, el presupuesto bienal inicial se revisa anualmente durante el bienio. Los gastos probablemente habrán de diferir del presupuesto aprobado por dos razones principales: los ajustes de los costos, por ejemplo, variaciones de los tipos de cambio, inflación y costos estándar de los sueldos; y los ajustes de volumen, incluidos los cambios programáticos y las consecuencias presupuestarias conexas, así como los cambios presupuestarios resultantes de medidas para aumentar la eficiencia. Actualmente, el presupuesto bienal se revisa anualmente sólo para incluir ajustes de costos. Los nuevos cálculos de costos se realizan para ajustar el presupuesto aprobado de forma que permita ejecutar el volumen de programa inicialmente aprobado, independientemente de las fluctuaciones de los parámetros de costo. La segunda y última revisión de las estimaciones presupuestarias constituye el presupuesto definitivo del bienio. Además, se establecen estimaciones de gastos que anticipan las necesidades reales y constituyen la petición de consignaciones del Director Ejecutivo a la Comisión. Las tasas de ejecución se calculan comparando el presupuesto bienal definitivo con las estimaciones de gastos. Dado que el presupuesto definitivo no incluye modificaciones para los ajustes de volumen, el cálculo implica una comparación entre las actividades de programa inicialmente aprobadas y la ejecución real del programa.

34. La CCAAP ha sugerido que las revisiones anuales del presupuesto tengan en cuenta los ajustes de volumen, además de los ajustes de costos que se hacen actualmente. Este enfoque ofrecería estimaciones presupuestarias más realistas. Ahora bien, al introducir ajustes de volumen en el ejercicio anual de revisión, el proceso de presupuestación bienal pasaría a ser de facto un ejercicio completo de presupuestación anual. Esto no está previsto en el sistema presupuestario de las Naciones Unidas. También cambiaría la interpretación de las tasas de ejecución. Los ajustes de volumen anuales deberían relacionar estrechamente las consignaciones presupuestarias con los gastos estimados. La comparación entre el presupuesto revisado y los gastos, por lo tanto, no indicaría si se ha ejecutado el programa aprobado. Indicaría en cambio si el ajuste del volumen anteriormente aprobado hasta el final del período presupuestario anticipó correctamente los gastos reales.

35. Pese a las limitaciones indicadas más arriba, se propone aplicar la recomendación de la CCAAP para calcular estimaciones presupuestarias revisadas teniendo en cuenta ajustes de volumen, además de los ajustes de costos aplicados hasta ahora. Esto se haría en el entendimiento de que se debe resguardar el concepto de un presupuesto bienal en lugar de un presupuesto anual. En consecuencia, los presupuestos revisados no incluirían detalles sobre las actividades del programa ya aprobadas por la Comisión para el bienio. Esos detalles se proporcionarían sólo si representasen una desviación importante del programa de trabajo aprobado. Además, los ajustes de volumen reflejarían sólo las desviaciones principales del programa de trabajo aprobado, incluidas sus consecuencias programáticas y presupuestarias y cualquier otro cambio presupuestario importante que resultase de la aplicación de medidas para aumentar la eficiencia. El cambio en la metodología para calcular el presupuesto se ilustra en el cuadro 8, utilizando como modelos los bienios 1994-1995 y 1996-1997. Si bien el punto de partida (presupuesto revisado para el bienio 1994-1995) y el punto final (presupuesto final para el bienio 1996-1997) son idénticos, el presupuesto definitivo para el bienio 1994-1995 es diferente ya que, con arreglo a la metodología propuesta (véase la recomendación 7 en el párrafo 64 infra) se han tenido en cuenta ajustes de volumen.

36. La aplicación de una metodología modificada de revisión del presupuesto satisfaría una segunda preocupación de la CCAAP. En la presentación, el presupuesto futuro se compara con el presupuesto anterior. En esta comparación se dan detalles de las tasas de crecimiento para el presupuesto futuro. Hasta ahora, el presupuesto futuro se comparaba con el presupuesto anterior que había sido revisado solamente respecto de los supuestos de costos y no de los ajustes de volumen. Dado que en el cálculo del crecimiento no se incluye ningún ajuste para tener en cuenta la experiencia con los gastos, es posible comparar los supuestos presupuestarios iniciales del bienio precedente con

los del período siguiente. Esto proporcionará mayor transparencia presupuestaria, al ilustrar el realismo de los supuestos presupuestarios.

37. Parecería que la CCAAP recomienda que en lugar del criterio actual se realice una comparación entre el presupuesto siguiente y la experiencia de gastos más reciente. Esto permitiría hacer una comparación entre las necesidades actualizadas y el bienio siguiente. Esta preocupación de la CCAAP ya se tiene en cuenta mediante la introducción de los ajustes de volumen en el presupuesto bienal revisado, como se señala más arriba. Por lo tanto, el presupuesto final propuesto incorporaría las estimaciones de gastos más recientes. Al comparar el presupuesto siguiente con el presupuesto final del período anterior, las nuevas estimaciones presupuestarias se compararían de hecho con las estimaciones presupuestarias finales. En el cuadro 8 se ilustran los cambios en la metodología presupuestaria, utilizando como modelos los bienios 1994-1995 y 1996-1997. La introducción de la nueva metodología modifica en particular el monto y la tasa de crecimiento del presupuesto para el bienio 1996-1997. Dado que al introducirse los ajustes de volumen ha cambiado la base -el presupuesto final para el bienio 1994-1995-, los cálculos subsiguientes también habrán de diferir en la forma correspondiente. Con arreglo a la recomendación 7, se propone modificar la metodología para los ajustes presupuestarios de conformidad con las recomendaciones de la CCAAP (véase la recomendación 8 en el párr. 64 infra).

### C. Informe de ejecución del presupuesto y el programa

38. Como se señaló en el párrafo 22 supra, la planificación presupuestaria y la presentación de informes para el Fondo del PNUFID en el bienio 1994-1995 también fue objeto de un examen por la Junta de Auditores. La Junta determinó que, en general, las propuestas presupuestarias se basaban en principios financieros y económicos racionales y observó complacida la introducción de varias mejoras. La Junta observó, como mejora significativa, que las estimaciones presupuestarias se preparaban sobre la base de planes de trabajo con cálculos de costos, que proporcionaban una vinculación detallada entre las actividades propuestas y los recursos necesarios. Se consideró que la clara identificación de los productos no sólo daba lugar a un presupuesto realista sino que constituía un instrumento útil para vigilar la ejecución del programa durante todo el bienio. Además, la Junta observó que el presupuesto del PNUFID indicaba claramente la relación entre las propuestas presupuestarias y los mandatos para las operaciones en la sede y sobre el terreno. La Junta acogió con beneplácito los esfuerzos hechos por el PNUFID para ilustrar en sus propuestas de presupuesto la relación entre el presupuesto y los mandatos para las actividades de los proyectos. Como sugerencia para introducir nuevas mejoras, la Junta recomendó que el PNUFID estudiase nuevas formas de presentar un informe de ejecución en el que se indicase la ejecución real del programa para el bienio.

39. Respecto del Fondo del PNUFID, se presentan a la Comisión dos informes de ejecución. En primer lugar, un informe de ejecución bienal que abarca la ejecución del presupuesto y del programa, junto con el presupuesto inicial para el bienio siguiente. El informe se prepara durante el cuarto trimestre del bienio y se presenta durante la reanudación del período de sesiones de la Comisión, que comienza en el último mes de diciembre del bienio. En segundo lugar, se presenta un informe bienal que abarca la ejecución del presupuesto como parte de los estados financieros comprobados para el Fondo del PNUFID. El informe se prepara durante los primeros seis meses siguientes a la finalización del bienio, se presenta a los Estados Miembros durante la segunda mitad del año y es examinado por la Comisión durante el segundo año siguiente a la finalización del bienio.

40. La presentación de un informe que abarca la ejecución del presupuesto y el programa junto con el presupuesto inicial propuesto para el bienio siguiente constituye una mejora importante del proceso presupuestario. Las evaluaciones de la ejecución son importantes para los Estados Miembros, que examinan la corrección de las estimaciones presupuestarias para el período siguiente. A raíz de la presentación conjunta, el informe sobre ejecución bienal sólo se refiere a 18 meses de ejecución real del programa y no al bienio completo; para los seis meses restantes se presentan estimaciones de la ejecución. La recomendación de la Junta de Auditores tiene por objeto cubrir esta deficiencia y asegurar que se informe a la Comisión de la ejecución real de todo el programa.



41. La primera opción consistiría en presentar el informe de ejecución sobre el programa después de finalizado el bienio, para reflejar la ejecución real y suspender la presentación de un informe de ejecución sobre el programa en el contexto de la presentación del presupuesto. Una deficiencia importante sería la falta de evaluaciones de la ejecución programática al aprobar el presupuesto futuro. Además, el informe de ejecución sobre el programa completo solo se podría presentar a la Comisión bastante tarde, lo cual limitaría en parte su utilidad. El informe estaría listo aproximadamente seis meses después de la finalización del bienio, para su presentación a la Comisión en el período ordinario de sesiones durante el segundo año siguiente a la finalización del bienio. Una segunda opción consistiría en incluir la práctica actual de presentar un informe de ejecución bienal sobre el programa en la continuación del período de sesiones de la Comisión, basado en 18 meses de ejecución real del programa y estimaciones para los otros seis meses, junto con el presupuesto inicial. A esto seguiría la presentación de un segundo informe de ejecución del programa después de terminado el bienio. Una importante deficiencia de este enfoque sería la duplicación de los esfuerzos y la documentación: tres cuartas partes del segundo informe de ejecución ya se habrían presentado en el primer informe. Además, como en el caso de la primera opción, el segundo informe de ejecución se presentaría con bastante demora.

42. Una tercera opción parecería ofrecer una solución más adecuada. Comprende la continuación de la presentación de un informe de ejecución bienal sobre el programa en la reanudación del período de sesiones de la Comisión, que incluiría estimaciones para los restantes seis meses del bienio. A ello seguiría la presentación de un informe sobre la ejecución real del programa para los seis meses restantes como parte del informe que el Director Ejecutivo debe presentar junto con los estados financieros comprobados. Sin incluir el informe sobre la ejecución del programa ya presentado durante el proceso de presupuestación, se incluiría un resumen cuantificado adicional así como explicaciones de los cambios en comparación con el primer informe. Como se ha hecho hasta ahora, el informe comprobado se pondría a disposición de los Estados Miembros en el segundo semestre del año siguiente a la finalización del bienio para su examen por la Comisión durante el período de sesiones ordinario siguiente. Este enfoque permitiría preservar el beneficio de presentar evaluaciones de la ejecución durante el proceso de presupuestación, evitando al mismo tiempo la duplicación y mejorando la presentación oportuna de información sobre la ejecución del programa. Por otra parte, la presentación del informe final de ejecución del programa junto con la información financiera comprobada representaría un informe amplio y autoritativo de la ejecución bienal del presupuesto y el programa (véanse las recomendaciones 9 y 10 en el párrafo 64 infra).

### III. REGLAMENTACIÓN FINANCIERA DETALLADA

43. La Comisión, en su resolución 15 (XXXVIII), pidió al Secretario General que tomara nota de las recomendaciones de la CCAAP contenidas en su informe (E/CN.7/1995/22) en el sentido de estudiar, según sea necesario, el funcionamiento financiero del PNUFID con respecto a la necesidad de promulgar una reglamentación financiera del Fondo y que informara sobre el particular a la Comisión de Estupefacientes en su 39º período de sesiones. La CCAAP examinó la cuestión teniendo en cuenta la magnitud de los recursos extra presupuestarios del PNUFID y las características especiales del programa de este último. Al examinar la experiencia existente, debería prestarse particular atención a las cláusulas y condiciones de una reserva operacional.

#### A. Proyecto inicial de reglamentación financiera detallada para el Fondo del PNUFID

44. En 1991, el Secretario General examinó la necesidad de promulgar una reglamentación financiera detallada separada para el PNUFID y, si fuera necesario, excepciones al Reglamento Financiero de las Naciones Unidas (A/46/480, párr. 25). En su informe sobre las disposiciones administrativas y financieras en relación con el PNUFID (A/C.5/46/23, párr. 8) el Secretario General indicó su intención de promulgar una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID, y anexó el proyecto de reglamentación a ese documento. En el proyecto de reglamentación se reflejan varias propuestas para tener en cuenta las características especiales del Fondo en comparación con el presupuesto ordinario, incluidos: el proceso de aprobación del presupuesto, un sistema de programación continua basada en una financiación anual, una distinción entre compromisos y obligaciones, el establecimiento de una reserva operacional y la descentralización de las cuestiones administrativas en beneficio de la eficiencia de las operaciones.

45. El Secretario General propuso que el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas se aplicara, con dos excepciones, a la administración financiera del Fondo. La primera excepción se refería al artículo 6.7 que, junto con la regla 106.3, dispone que todos los fondos en fideicomiso se administren de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera detallada de las Naciones Unidas, a menos que la Asamblea General disponga otra cosa. A este respecto, se propuso que los fondos fiduciarios en el seno del Fondo se administraran de conformidad con la reglamentación financiera separada aplicable al Fondo en su totalidad. La segunda excepción se refiere a los artículos 11.1 y 11.4 del reglamento financiero, que tratan del mantenimiento y la presentación de las cuentas. La Asamblea General, en su resolución 46/185/C, sección XVI, párrafo 8, confía esa responsabilidad al Director Ejecutivo del PNUFID, mientras que según el Reglamento Financiero las cuentas debería llevarlas el Secretario General.

46. El Secretario General se proponía promulgar la reglamentación financiera detallada del Fondo del PNUFID en la forma en que figuraba en su informe (A/C.5/46/23) con sujeción a la aprobación por la Asamblea General de las propuestas esbozadas más arriba. Al examinar ese informe, la CCAAP observó que varias cuestiones relacionadas con el funcionamiento del PNUFID todavía no estaban claras (A/46/7/Add.9, párr. 4) y pidió que se volvieran a examinar en la Asamblea General, en particular el proceso de aprobación del presupuesto para el Fondo del PNUFID. Con respecto al proyecto de reglamentación financiera, la Comisión observó (A/46/7/Add.9, párr. 14) que el Secretario General debía examinar la reglamentación a la luz de las decisiones que pudiera adoptar la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones en relación con las disposiciones administrativas y financieras del PNUFID.

47. La Asamblea General, en su resolución 46/185 C, sección XVI, tomó nota de la intención del Secretario General de promulgar la reglamentación financiera del Fondo, de conformidad con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, en la inteligencia de que las referencias que se hicieran en esa reglamentación financiera al papel y las funciones de la Comisión serían compatibles con la función de la Comisión que se indica en la misma sección de esa resolución. La Asamblea General, en la misma sección, autorizó a la Comisión a que aprobara, sobre la base de las propuestas del Director Ejecutivo, el presupuesto del programa

del Fondo y el presupuesto de gastos administrativos y de apoyo a los programas, con exclusión de los gastos imputados al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas.

48. Tras la adopción de la resolución 46/185 C de la Asamblea General, y a la luz de los comentarios de la CCAAP (A/46/7/Add.9), el Secretario General llegó a la conclusión de que, por el momento, el Programa debía estar en condiciones de seguir funcionando en el marco de la Reglamentación Financiera detallada de las Naciones Unidas. Si la experiencia demostraba que el funcionamiento del PNUFID requería una reglamentación financiera separada, el Secretario General estaría dispuesto a volver a examinar la situación.

#### B. Examen del funcionamiento financiero del PNUFID

49. A principios de 1996, y tras la adopción de la resolución 15 (XXXVIII) de la Comisión, el Secretario General volvió a examinar el funcionamiento financiero del PNUFID con respecto a la necesidad de promulgar una reglamentación financiera separada. Se suministró a la Comisión un informe provisional de ese examen (E/CN.7/1996/15). Durante el 39º período de sesiones de la Comisión, el grupo de trabajo especial de participación general sobre cuestiones administrativas y presupuestarias reconoció los problemas en la gestión del Fondo del PNUFID dimanantes de la falta de una reglamentación financiera específica, incluido el establecimiento de reservas que aseguraran la gestión adecuada del Programa, el establecimiento de fondos fiduciarios para contribuciones consignadas y la aplicación de disposiciones adecuadas de gastos de apoyo al programa.

50. Antes de reseñar los resultados del examen del funcionamiento financiero del PNUFID, es conveniente destacar algunas de las características específicas de las operaciones del PNUFID. El Programa abarca dos partes complementarias: las actividades apoyadas con cargo al presupuesto ordinario y aprobadas por la Asamblea General; y el Fondo del PNUFID, aprobado por la Comisión. El Fondo, establecido en 1991 por la Asamblea General, se apoya en recursos extra presupuestarios administrados directamente por el Director Ejecutivo. Este último lleva las cuentas del Fondo y las presenta, junto con los estados financieros conexos, a la Junta de Auditores, a la Comisión y a la Asamblea General.

51. Los gastos del PNUFID para el bienio 1994-1995 sumaron 153.155.280 dólares, de los cuales 138.354.500 dólares, o el 90,3%, correspondió al Fondo del PNUFID y 14.800.780 dólares, o el 9,7%, al presupuesto ordinario. Los ingresos totales del Fondo en el bienio 1994-1995 ascendieron a 131.406.972 dólares, lo que produjo un déficit de ingresos respecto de los gastos de 6.947.528 dólares. Durante el bienio 1994-1995, 59 Estados y la Comisión Europea aportaron contribuciones al Fondo; 16 Estados y la Comisión Europea aportaron el 96,9% del total. Las contribuciones para fines especiales representaron el 71,1% de los ingresos extra presupuestarios totales y las contribuciones para fines generales representaron el 28,9%.

52. Con cargo al presupuesto ordinario del PNUFID se financia principalmente la aplicación de los tratados y los asuntos jurídicos de la sede del PNUFID. De los recursos del Fondo, el 77,9% se asignaron en el bienio 1994-1995 a las actividades de proyectos, principalmente en países en desarrollo, para ayudarlos a cumplir sus obligaciones dimanantes de tratados y hacer frente a la producción ilícita, el tráfico y el uso indebido de drogas. Con el 22,1% restante de los recursos del Fondo se sufragaron los gastos de la red de oficina extrasede en 20 países y una parte proporcional de los gastos de la sede. La parte más grande de los gastos del PNUFID correspondió a la región de América Latina y el Caribe, seguida por las regiones de Asia y el Pacífico, Europa y el Oriente Medio y África. El PNUFID ejecutó las actividades de proyectos en el marco de una red de organizaciones, que incluyó a organizaciones gubernamentales, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, el PNUD, otras entidades de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales.

53. El examen del funcionamiento financiero del PNUFID confirma que siguen siendo válidas las razones inicialmente consideradas para aprobar una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID, como se indica en los párrafos 44 y 45 supra. En general, dados el tamaño del Fondo, la complejidad de su



mandato y la dispersión geográfica de su organización y operaciones, se considera que la reglamentación financiera separada aumentará la eficiencia en la gestión del Fondo del PNUFID. En particular, se ha determinado tres cuestiones principales respecto de las cuales la falta de una reglamentación financiera separada crea dificultades especiales: los fondos en fideicomiso, las reservas y los arreglos relativos a los gastos de apoyo.

54. En la actualidad, el establecimiento y la administración de los fondos fiduciarios se rigen por el artículo 6.7 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas y por la regla 106.3 de la reglamentación financiera, según se explica detalladamente en el boletín del Secretario General ST/SGB/188 del 1º de marzo de 1982, y en las instrucciones administrativas ST/AI/284, ST/AI/285 y ST/AI/286 del 1º de marzo de 1982. El procedimiento prescrito aplicable dispone la participación muy activa del Departamento de Administración y Gestión de la Secretaría, a pesar de la delegación de autoridad hecha por la Asamblea General en el Director Ejecutivo. A fin de facilitar las operaciones y evitar un proceso administrativo prolongado, el PNUFID se ha abstenido de establecer fondos fiduciarios separados y ha decidido, en cambio, administrar las contribuciones asignadas mediante el mecanismo de “subcuentas” de la cuenta del Fondo existente. A pesar de que este arreglo fue aceptado por las autoridades financieras de la Sede, la CCAAP ha puesto en tela de juicio repetidas veces esta práctica, que parece no conformarse al Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera detallada de las Naciones Unidas. El proyecto de reglamentación financiera (A/C.5/46/23, anexo), del que la Asamblea General tomó nota en su resolución 46/185 C, sección XVI, esboza un nuevo arreglo para los fondos fiduciarios en la regla 5.4. La aprobación de este arreglo facilitaría las operaciones del Fondo y proporcionaría la flexibilidad necesaria para programar y vigilar diversos proyectos plurianuales de fondos fiduciarios. La regla 5.4 del proyecto de reglamentación financiera se ha enmendado y se incluye como regla 6.5 en el proyecto revisado de reglamentación financiera que figura en el anexo I.

55. Ante la falta de una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID, se decidió establecer reservas operacionales para el Fondo de conformidad con la instrucción administrativa ST/AI/284 sobre fondos fiduciarios generales, y la instrucción administrativa ST/AI/286 sobre cuentas de apoyo a los programas. Por consiguiente, el PNUFID mantiene una reserva operacional del 15% de los gastos anuales, ajustada en relación con los gastos de apoyo a los programas, y una reserva de apoyo a los programas del 20% de los ingresos anuales para apoyo a los programas para protegerse contra déficit imprevistos y cubrir los gastos totales, incluida la liquidación de las obligaciones. Al 31 de diciembre de 1995 esto representaba una reserva de 3.983.800 dólares en los fondos para fines generales y de 6.040.500 dólares en los fondos para fines especiales.

56. Estos arreglos no fueron considerados satisfactorios por la CCAAP y parecían no estar en consonancia con los requisitos de las reservas reales para una operación como la del Fondo del PNUFID. En la regla 8.2 y la regla 8.3 del proyecto de reglamentación financiera (A/C.5/46/23, anexo) se dan detalles de los requisitos de las reservas. En particular, se prevé que la Comisión determinaría el nivel de la reserva por recomendación del Director Ejecutivo. Se reconoce que el Fondo del PNUFID necesita una reserva operacional para asegurar la viabilidad financiera y la integridad del Fondo y para hacer frente a fluctuaciones descendentes o déficit de los recursos, corrientes de efectivo desaparejas, aumentos en los costos reales y en comparación con las estimaciones previstas o las fluctuaciones en la ejecución, y gastos contingentes como los gastos finales (incluida la liquidación de obligaciones) y las necesidades imprevistas que se pudiera plantear. El establecimiento de dicha reserva debe estar previsto en la reglamentación financiera del Fondo. Los cálculos efectuados con acuerdo a los criterios determinados y una comparación con la práctica de otras organizaciones de las Naciones Unidas parecen indicar que se debería establecer una reserva operacional de aproximadamente 12 millones de dólares, sostenida con fondos para fines generales y fondos de apoyo a los programas.

57. Por último, la falta de una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID parece impedir la introducción de disposiciones apropiadas de apoyo a los programas. Actualmente, el PNUFID ha establecido un presupuesto de gastos de apoyo a los programas basado en los ingresos para apoyo a los

programas disponibles, de conformidad con la instrucción administrativa ST/AI/286 sobre cuentas de apoyo a los programas. Esta instrucción parece ser apropiada para la administración de pequeños fondos fiduciarios y no necesariamente para operaciones como las del Fondo del PNUFID, según lo reconocieron la CCAAP y el grupo de trabajo especial de composición abierta sobre cuestiones administrativas y presupuestarias durante el 39º período de sesiones de la Comisión. En cambio, se ha sugerido que, dentro del marco de políticas de las Naciones Unidas, se elabore para el Fondo un conjunto de disposiciones de apoyo a los programas que recoja todos los requisitos de apoyo y genere recursos suficientes. Este conjunto de disposiciones se ha propuesto en la sección I del presente informe. La introducción de esos arreglos debe estar prevista en la reglamentación financiera del Fondo del PNUFID.

58. La reglamentación financiera detallada para el Fondo del PNUFID se requiere en relación con las tres esferas principales esbozadas más arriba, pero también en relación con lo siguiente: para describir el proceso de aprobación del presupuesto; para especificar la delegación de autoridad de la Asamblea General en el Director Ejecutivo con respecto al mantenimiento y la presentación de las cuentas; para definir los ejercicios financieros separados para el presupuesto bienal y las actividades de proyectos; para esbozar la estructura de las cuentas del Fondo; para describir las disposiciones que rigen la custodia y la inversión de los fondos; para definir mecanismos de control internos; para vincular la reglamentación financiera con el sistema de instrucciones administrativas detalladas que debe publicar el Director Ejecutivo; para definir las disposiciones relativas a los organismos de ejecución del PNUFID; y para introducir definiciones clave como gastos, compromisos, asignaciones y consignaciones (véase la recomendación 11 en el párrafo 65 infra).

#### C. Proyecto revisado de reglamentación financiera detallada para el Fondo del PNUFID y propuestas iniciales

59. El examen del funcionamiento financiero del PNUFID ha confirmado la necesidad de promulgar una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID, basada en las razones indicadas durante las propuestas iniciales de 1991 y en la experiencia reciente. El examen también ha puesto de relieve la necesidad de revisar, de conformidad con la experiencia reciente, el proyecto de reglamentación financiera (A/C.5/46/23, anexo) del que la Asamblea General tomó nota en su resolución 46/185 C, sección XVI, párrafo 7. Además, se realizó una comparación entre el modelo del PNUFID y la experiencia de otras entidades de las Naciones Unidas, incluidos en particular el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el PNUD y el Fondo de Población de las Naciones Unidas. Las revisiones se reflejan en el proyecto de reglamentación financiera para el Fondo del PNUFID que figura en el anexo I del presente informe. Estas revisiones se han introducido teniendo en cuenta, en la medida de lo posible, la estructura y el contenido del proyecto inicial. Entre los cambios figuran los siguientes:

a) Se ha introducido un nuevo artículo con definiciones de las principales entidades y los términos utilizados en el proyecto de reglamentación financiera (nuevo artículo II);

b) Se han vuelto a definir las cuentas separadas dentro de la cuenta del Fondo para reflejar la distinción necesaria entre el fondo general y los fondos fiduciarios y la introducción de disposiciones de apoyo a los programas. Se suprime la referencia a las reservas, dado que éstas se tratan en forma más apropiada en el artículo IX, en consonancia con el modelo del PNUD (nueva regla 6.2 de enmienda de la antigua regla 5.2);

c) Se reconoce la introducción de disposiciones de apoyo a los programas (nueva regla 6.4);

d) Se describe el establecimiento de una reserva operacional, sustituyendo las anteriores propuestas de reserva financiera y reserva del programa (nueva regla 9.2). La experiencia en la programación de actividades de proyectos del PNUFID parece indicar que los recursos se deben comprometer, o se debe planificar su compromiso, en cualquier etapa del proceso de planificación, a fin de asegurar la utilización máxima de los recursos. Las necesidades no previstas, como los proyectos o fases de proyectos no

anticipados, se satisfacen volviendo a programar las actividades planeadas. Por lo tanto, no se debe establecer ninguna reserva de programa separada;

e) El proyecto de reglamentación prevé la preparación de un esbozo anteriormente no previsto para el Fondo, de conformidad con la resolución 13 (XXXVI) de la Comisión (nuevas reglas 10.1 y 10.2). Además, se ha introducido un nuevo concepto de presupuesto, teniendo en cuenta las recomendaciones de la CCAAP y de la Comisión (reglas 10.2, 11.1 y 11.2). El presupuesto bienal hace una distinción entre actividades básicas y de apoyo a los programas y los recursos son consignados por la Comisión. Las propuestas presupuestarias van acompañadas y apoyadas de explicaciones detalladas de las actividades de proyecto planeadas y anticipadas a las que el Director Ejecutivo puede asignar fondos dentro de las directrices de política dadas por la Comisión. El concepto de presupuesto se examina en forma más detallada en las secciones I y II del presente informe.

60. Además de los cambios importantes esbozados más arriba, se han introducido otras revisiones técnicas como se indica en el anexo II, en el que se compara el proyecto revisado de reglamentación financiera con el proyecto inicial (véase la recomendación 12 en el párrafo 65 *infra*).

#### D. Promulgación de una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID

61. El examen del funcionamiento financiero del PNUFID ha confirmado la necesidad de promulgar una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID. El proyecto de reglamentación financiera esbozado en el anexo I refleja las reglas de las que la Asamblea General ya tomó nota en su resolución 46/185 C, sección XVI, párrafo 7. Las revisiones no abarcan excepciones a la aplicación del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas distintas de las que ya aceptó la Asamblea General. Con sujeción a los comentarios de la Comisión y de la CCAAP, el Secretario General se propone, por lo tanto, promulgar, de conformidad con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas en su forma enmendada, una reglamentación financiera separada aplicable al Fondo con el texto incluido en el anexo I del presente informe (véase la recomendación 13 en el párrafo 65 *infra*).

### IV. CONCLUSIÓN

62. En respuesta a las peticiones hechas por la Comisión en su resolución 15 (XXXVIII), y teniendo en cuenta otras cuestiones conexas, se han presentado varias recomendaciones detalladas que abarcan la metodología presupuestaria, las disposiciones sobre gastos de apoyo al programa y el proyecto de reglamentación financiera del Fondo del PNUFID. Estas recomendaciones están relacionadas entre sí. Por ejemplo, las propuestas específicas sobre el concepto de presupuesto se reflejan en el proyecto de reglamentación financiera. Algunas de las recomendaciones se incluirán ya en el presupuesto revisado o propuesto para el bienio 1996-1997 y en el proyecto propuesto para el bienio 1998-1999, presentado a la Comisión en su 49º período de sesiones. Otras recomendaciones, en particular las nuevas disposiciones sobre apoyo a los programas, se podrían reflejar, de ser aprobadas, en el presupuesto inicial para el bienio 1998-1999. Además, si la Comisión, en su 40º período de sesiones, apoya el proyecto de reglamentación financiera para el Fondo del PNUFID, el Secretario General estaría en condiciones de promulgar esa reglamentación en 1997. A fin de ofrecer un panorama amplio y general, todas las recomendaciones se presentan a continuación.

#### A. Arreglos sobre apoyo a los programas

63. La Comisión quizá desee aprobar las siguientes recomendaciones relativas a los arreglos sobre apoyo a los programas:

Recomendación 1. Las actividades de apoyo a los programas se deben presentar sobre la base de las necesidades reales y no sobre la base de los recursos disponibles.

Recomendación 2. Las actividades de apoyo a los programas se deben financiar con cargo a recursos de apoyo a los programas y, de ser necesario, con fondos para fines generales.

Recomendación 3. Se debe aplicar una carga estándar por concepto de apoyo a los programas del 13% para los organismos de ejecución, compartida, según corresponda, entre el organismo de financiación y el organismo de ejecución.

Recomendación 4. Se deben aplicar cargas de apoyo a los programas en relación con la ejecución nacional.

#### B. Metodología de presupuestación

64. La Comisión quizá desee aprobar las siguientes recomendaciones sobre metodología de presupuestación:

Recomendación 5. En el presupuesto bienal del Fondo del PNUFID se debe hacer una distinción entre actividades básicas y actividades de apoyo a los programas.

Recomendación 6. Las actividades de proyectos no deben formar parte del presupuesto bienal, pero como parte de la presentación del presupuesto se debe incluir información sobre el apoyo a las actividades de proyectos.

Recomendación 7. Los presupuestos bienales revisados se deben calcular teniendo en cuenta los ajustes de costos y los ajustes de volumen.

Recomendación 8. En la comparación entre el presupuesto futuro y el presupuesto precedente, se deben incluir, respecto del último, los ajustes de volumen de conformidad con los gastos estimados.

Recomendación 9. El presupuesto bienal inicial se debe seguir presentando conjuntamente con un informe de ejecución del programa para el período precedente.

Recomendación 10. El informe de ejecución del programa debe estar complementado con información sobre la ejecución real del programa incluida en el informe del Director Ejecutivo presentado con los estados financieros comprobados.

#### C. Reglamentación financiera

65. La Comisión quizá desee aprobar las siguientes recomendaciones sobre la reglamentación financiera:

Recomendación 11. Se debe establecer una reglamentación financiera separada para el Fondo del PNUFID.

Recomendación 12. Se deben apoyar las revisiones al proyecto de reglamentación financiera del Fondo del PNUFID, presentadas en el anexo I del presente informe.

Recomendación 13. El Secretario General debe promulgar la reglamentación financiera del Fondo del PNUFID, contenida en el anexo I del presente informe.

Notas

<sup>1</sup>Documentos oficiales del Consejo Económico y Social, 1995, Suplemento N° 9 (E/1995/29/Add.1), párr.17.

## Anexo I

### PROYECTO DE REGLAMENTACIÓN FINANCIERA DETALLADA DEL FONDO DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA FISCALIZACIÓN INTERNACIONAL DE DROGAS

#### Artículo I. Campo de aplicación

##### Regla 1.1

La presente Reglamentación regirá las operaciones financieras del Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (en adelante denominado el Fondo), en cumplimiento de los párrafos 6 y 7 de la parte dispositiva de la resolución 45/179 de la Asamblea General, de 21 de diciembre de 1990. Se promulga conforme al Reglamento Financiero de las Naciones Unidas. El Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas aplicará la presente Reglamentación en nombre del Secretario General. El Director Ejecutivo podrá delegar, según proceda, en otros funcionarios las atribuciones que le confiere la presente Reglamentación.

##### Regla 1.2

Sólo podrán hacerse excepciones a la presente Reglamentación por decisión concreta y escrita de l Director Ejecutivo, de conformidad con el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas.

##### Regla 1.3

En cualquier materia no prevista expresamente en la presente Reglamentación, serán aplicables, mutatis mutandis, las disposiciones pertinentes de la Reglamentación Financiera detallada de las Naciones Unidas.

#### Artículo II. Definiciones

##### Regla 2.1

A los fines de la Reglamentación Financiera del Fondo, se aplicarán las siguientes definiciones de las principales entidades que participan en las actividades del Fondo:

a) Por “Comisión Consultiva” se entenderá la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto;

b) Por “Comisión de Estupefacientes” se entenderá la Comisión de Estupefacientes como principal órgano normativo de las Naciones Unidas en cuestiones de fiscalización de drogas.

c) Por “organismo de ejecución” se entenderá una entidad a la que el Director Ejecutivo ha confiado la ejecución de un proyecto;

d) Por “Director Ejecutivo” se entenderá el Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas o los oficiales en que éste haya delegado autoridad o responsabilidades en esta esfera;

e) Por “gobierno” se entenderá el gobierno de un Estado Miembro de las Naciones Unidas o de un organismo especializado o del Organismo Internacional de Energía Atómica. La palabra “receptor”, usada conjuntamente con “gobierno” se referirá al gobierno, según la definición anterior, que recibe asistencia del Fondo y se aplica también, mutatis mutandi, a todas las entidades que, como resultado de una decisión de la Comisión de Estupefacientes, tengan derecho a recibir asistencia del Fondo;

f) Por “Secretario General” se entenderá el Secretario General de las Naciones Unidas o los oficiales en que éste haya delegado autoridad o responsabilidades en esta esfera;

g) Por “Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas” se entenderá el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas establecido de conformidad con la resolución 45/179 de la Asamblea General

## Regla 2.2

A los fines de la Reglamentación Financiera del Fondo, se aplicarán las siguientes definiciones de ciertos términos específicos utilizados:

a) Por “gastos de apoyo a los organismos” se entenderán los gastos incurridos por un organismo de ejecución como resultado de su administración de actividades de proyecto financiadas con cargo al Fondo;

b) Por “asignación” se entenderá una autorización financiera emitida por el Director Ejecutivo de contraer obligaciones y efectuar gastos para fines específicos relacionados con las actividades del Fondo y dentro de límites determinados, durante un período definido;

c) Por “consignación” se entenderá la cantidad total aprobada por la Comisión de Estupefacientes para fines específicos en el presupuesto bienal en curso, en relación con la cual se pueden contraer obligaciones para esos fines hasta las cantidades así aprobadas;

d) Por “presupuesto bienal” se entenderá el presupuesto que abarca las actividades básicas y de apoyo a los programas del Fondo para un período de dos años calendario;

e) Por “compromiso (de gastos)” se entenderá una acción que represente un pasivo para uno o más años futuros asumido por el Director General o por un organismo de ejecución con cargo a las asignaciones emitidas;

f) Por “actividades básicas” se entenderá el programa de trabajo sustantivo, que comprende, entre otras, las actividades normativas y la reunión y el análisis de información, y las actividades que se requieren para su ejecución, incluidas las tareas de dirección y gestión ejecutivas y de administración; las actividades básicas se distinguirán de las actividades de apoyo a los programas y de proyectos;

g) Por “desembolso” se entenderá la suma realmente pagada;

h) Por “gasto” se entenderán los gastos totales incurridos, pagados o no pagados, es decir, la suma de los desembolsos y las obligaciones por liquidar para el año en curso respecto de las actividades de proyectos y para el bienio respecto del presupuesto bienal;

i) Por “fondo general” se entenderán los fondos aceptados por el Director Ejecutivo para fines que estén en consonancia con los del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas, sin limitación en cuanto a su uso para un fin específico;

- j) Por “obligación” se entenderá una acción que represente un pasivo con cargo a los recursos del año en curso respecto de una actividad de proyecto, o del bienio en curso respecto del presupuesto bienal;
- k) Por “proyecto” se entenderá una actividad identificada separadamente, relacionada con cuestiones de fiscalización internacional de drogas y por la que se presta ayuda directa a las organizaciones receptoras;
- l) Por “documento del proyecto” se entenderá un documento formal, incluidas las revisiones a l mismo, que comprende los arreglos convenidos para la ejecución del proyecto;
- m) Por “actividades de apoyo a los programas” se entenderán las actividades de apoyo técnico y administrativo respecto de las cuales se pueda demostrar una relación entre la actividad de apoyo y la ejecución de actividades de proyectos;
- n) Por “fondo de apoyo a los programas” se entenderán los fondos derivados de la ejecución de proyectos, de conformidad con los arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas, para la financiación exclusiva de actividades de apoyo a los programas;
- o) Los “recursos” disponibles para el Fondo incluirán las promesas de contribuciones voluntarias, otros pagos al Fondo provenientes de fuentes gubernamentales o intergubernamentales, las donaciones de fuentes no gubernamentales, los intereses devengados y los ingresos diversos;
- p) Por “fondo en fideicomiso” se entenderá el fondo o los fondos aceptados por el Director Ejecutivo de conformidad con la presente Reglamentación Financiera para los fines especificados por el donante que estén en consonancia con las políticas, los objetivos y las actividades del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas;
- q) Por “obligaciones por liquidar” se entenderán las obligaciones, o parte de una obligación, que todavía no se hayan pagado.

### Artículo III. Ejercicios económicos

#### Regla 3.1

A los efectos de la utilización proyectada de los recursos así como de la realización y contabilización de los gastos en relación con el presupuesto bienal, el ejercicio económico será dos años civiles consecutivos, el primero de los cuales será un año par.



### Regla 3.2

Para asegurar la continuidad de la programación y de la ejecución de actividades de proyectos, a los efectos de la utilización propuesta de los recursos y de la aceptación de compromisos con respecto a actividades de proyectos, el ejercicio económico tendrá la duración de cada proyecto según se especifique en el documento del proyecto.

### Regla 3.3

A los efectos de la realización y contabilización de los gastos en relación con actividades de proyectos (incluidas las correspondientes a las actividades de los fondos fiduciarios y el reembolso de los gastos conexos de apoyo a los organismos), el ejercicio económico será de un solo año civil.

## Artículo IV. Contribuciones voluntarias

### Regla 4.1

Podrán aceptarse contribuciones voluntarias de gobiernos y fuentes intergubernamentales y no gubernamentales para fines conformes con los del mandato del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas.

### Regla 4.2

Las contribuciones que puedan entrañar directa o indirectamente obligaciones financieras inmediatas o mediatas para el Fondo sólo podrán aceptarse con la aprobación de la Comisión de Estupefacientes.

### Regla 4.3

Las contribuciones voluntarias se aceptarán como fondos generales sin limitaciones en cuanto a su uso para un fin específico. El Director Ejecutivo podrá hacer excepciones a esta regla e informará al respecto a la Comisión de Estupefacientes. Los fondos aportados para fines especificados por el donante se tratarán como fondos fiduciarios de conformidad con la regla 6.5.

### Regla 4.4

Las contribuciones voluntarias se aceptarán en monedas fácilmente utilizables por el Fondo, compatibles con las necesidades de eficacia y economía en las operaciones, o convertibles en la mayor medida posible en monedas que el Fondo pueda utilizar fácilmente. El Director Ejecutivo podrá señalar a la atención de los gobiernos y otros posibles donantes la moneda o monedas que se necesitan para la ejecución de las actividades del Fondo. Podrá negociar con los gobiernos contribuyentes la convertibilidad o reconversión de las contribuciones voluntarias.

#### Regla 4.5

Las contribuciones voluntarias que el Fondo acepte se acreditarán a la cuenta del Fondo.

### Artículo V. Ingresos diversos

#### Regla 5.1

Constituyen ingresos diversos todos los ingresos del Fondo que no sean:

- a) Contribuciones voluntarias;
- b) Reembolsos directos de gastos, imputables en el mismo ejercicio económico.

#### Regla 5.2

Las pérdidas y ganancias por diferencias cambiarias que origine el pago de las contribuciones voluntarias de los gobiernos se debitarán o acreditarán a esas contribuciones. Todos los demás ajustes por diferencias cambiarias se asentarán por separado y se clasificarán bajo el rubro de ingresos diversos.

#### Regla 5.3

Los débitos o créditos que se originen después de cerradas las cuentas de un proyecto se contabilizarán bajo el rubro de ingresos diversos.

#### Regla 5.4

El producto de la venta del equipo de un proyecto se acreditará en las cuentas de ese proyecto como reducción de los gastos, siempre que las cuentas sigan abiertas. Si se han cerrado, el producto se acreditará en la cuenta del Fondo como ingresos diversos.

#### Regla 5.5

Los reembolsos de gastos de ejercicios económicos anteriores se acreditarán en la cuenta de ingresos diversos.

### Artículo VI. Cuenta del fondo

#### Regla 6.1

Se establecerá una cuenta del Fondo en la que se acreditarán todos los recursos, con cargo a la cual se emitirán todas las autorizaciones financieras y a la que se cargarán todos los gastos que se hagan en nombre del Fondo.

#### Regla 6.2

Dentro de la cuenta del Fondo se mantendrán cuentas separadas para:

- a) un fondo general;
- b) Un fondo para gastos de apoyo a los programas;
- c) Cualquier fondo fiduciario establecido por la Comisión de Estupefacientes o por el Director Ejecutivo.

#### Regla 6.3

Se establecerá un capital de operaciones con cargo a los recursos en efectivo de la cuenta del Fondo.

#### Regla 6.4

El fondo para gastos de apoyo a los programas se derivará de actividades de proyectos de conformidad con los arreglos para gastos de apoyo a los programas del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas. El fondo se utilizará exclusivamente para actividades de apoyo a los programas.

#### Regla 6.5

La Comisión de Estupefacientes o el Director Ejecutivo podrán establecer fondos fiduciarios para fines específicos que estén en consonancia con las políticas, objetivos y actividades del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas. Las contribuciones que se acepten para fines especificados por los donantes se tratarán como fondos fiduciarios. No se contraerán compromisos para actividades relacionadas con los fondos fiduciarios, a menos que se hayan recibido del donante o donantes fondos suficientes para financiar esos compromisos y no antes de recibirlos o de que se haya acordado un calendario de pagos que incluya tales compromisos. Los procedimientos para establecer y administrar los fondos fiduciarios estarán en consonancia con los promulgados por el Secretario General para los fondos fiduciarios de cooperación técnica de las Naciones Unidas. Los fondos fiduciarios establecidos por el Director Ejecutivo se pondrán en conocimiento de la Comisión de Estupefacientes por conducto de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

### Artículo VII. Custodia de los fondos

#### Regla 7.1

El Secretario General se encargará de la custodia de los fondos en la cuenta del Fondo y designará el banco o bancos en que se depositarán los fondos.

#### Regla 7.2

El Secretario General podrá delegar en el Director Ejecutivo esa autoridad con respecto a la custodia de los fondos, incluida la de designar los bancos en los que se depositarán los haberes del Fondo, para facilitar la gestión eficiente y apropiada del Fondo; de esa delegación se acusará recibo por escrito.

#### Regla 7.3

En lo que respecta al recibo, gestión y desembolso de los fondos, serán aplicables al Fondo, mutatis mutandis, las Reglas 108.1 a 108.12 de la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

### Artículo VIII. Inversión de fondos

#### Regla 8.1

Habida cuenta de los objetivos del Fondo y teniendo presentes las necesidades de sus operaciones según decida el Director Ejecutivo, los fondos que no se necesiten inmediatamente podrán ser invertidos por el Secretario General en consulta con el Director Ejecutivo.

#### Regla 8.2

Los ingresos obtenidos de las inversiones distintas de los fondos fiduciarios se acreditarán como ingresos diversos en la cuenta del Fondo. Los ingresos obtenidos de las inversiones en fondos fiduciarios se acreditarán a los respectivos fondos fiduciarios, a menos que se especifique otra cosa.

### Artículo XI. Financiación del programa del Fondo

#### Regla 9.1

Los recursos financieros del Fondo estarán siempre disponibles en la mayor medida posible para los fines del programa del Fondo, con sujeción únicamente al mantenimiento constante de una reserva operacional. Una vez hechas las asignaciones anuales del presupuesto bienal para el fondo general y el fondo de apoyo a los programas, todos los recursos no comprometidos o reservados para otros fines podrán utilizarse para actividades de proyectos.

#### Regla 9.2

Se establecerá una reserva operacional en el fondo general y el fondo de apoyo a los programas, cuya cuantía determinará de vez en cuando la Comisión de Estupefacientes, previa recomendación del Director Ejecutivo. La finalidad de la reserva operacional será garantizar la liquidez e integridad financieras del Fondo, compensar las corrientes desiguales de efectivo y satisfacer otras necesidades similares que pueda decidir la Comisión de Estupefacientes. Esta someterá a un examen constante la cuantía y la composición de la reserva operacional, teniendo en cuenta los ingresos y los gastos estimados para el siguiente ejercicio económico.

#### Regla 9.3

Se establecerán todas las otras reservas que pueda aprobar la Comisión de Estupefacientes.

## Artículo X. Esbozo y presupuesto bienal

### Regla 10.1

El Director Ejecutivo preparará un esbozo del Fondo para el bienio siguiente, que contendrá estimaciones preliminares de los recursos disponibles y las prioridades programáticas y reflejará tendencias de un amplio carácter sectorial.

### Regla 10.2

El Director Ejecutivo preparará un presupuesto bienal, basado en el esbozo aprobado del Fondo, suficiente para sufragar todas las actividades previstas, básicas y de apoyo a los programas, en una forma que esté en consonancia con los reglamentos, las normas, las políticas y las prácticas presupuestarias pertinentes de las Naciones Unidas. El presupuesto bienal abarcará los gastos propuestos y los ingresos previstos en relación con el presupuesto bienal, y podrá contener provisiones para imprevistos. El presupuesto bienal deberá estar apoyado por una presentación detallada de las actividades de proyecto planeadas y previstas durante el bienio, incluidos los proyectos financiados con cargo a recursos de fondos fiduciarios.

### Regla 10.3

El esbozo y el presupuesto bienal se presentarán a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto para que ésta lo examine y formule observaciones. Seguidamente, el proyecto y las observaciones y recomendaciones de la Comisión Consultiva se presentarán a la Comisión de Estupefacientes para que ésta lo apruebe y efectúe las consignaciones.

### Regla 10.4

El Director Ejecutivo podrá presentar a la Comisión de Estupefacientes estimaciones presupuestarias suplementarias preparadas de forma que se ajusten al presupuesto, junto con las observaciones y recomendaciones que sobre ellas haya hecho la Comisión Consultiva.

## Artículo XI. Asignación de fondos por el Director Ejecutivo

### Regla 11.1

El Director Ejecutivo podrá asignar fondos para actividades básicas y de apoyo a los programas de conformidad con la consignación bienal aprobada por la Comisión de Estupefacientes. La consignación constituirá una autorización al Director Ejecutivo para contraer obligaciones y efectuar pagos respecto de los fines para los que se aprobaron las consignaciones y sin rebasar los montos así aprobados. En lo que respecta a la administración del presupuesto bienal serán aplicables, mutatis mutandi, las reglas 110.1 a 110.9 de la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

#### Regla 11.2

El Director Ejecutivo podrá asignar fondos para actividades de proyectos con arreglo a las orientaciones de política dadas por la Comisión de Estupefacientes y en consonancia con las políticas, los objetivos y las actividades del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas. Dicha asignación estará en consonancia con los presupuestos de los proyectos contenidos en los documentos de proyectos o instrumentos similares aprobados. A los fines de la regla 11.3 infra, los presupuestos de proyectos se presentarán en segmentos anuales.

#### Regla 11.3

Una asignación hecha por el Director Ejecutivo que autorice a realizar gastos o a contraer compromisos, constituirá el límite máximo de los gastos para el año correspondiente y, en relación con las actividades de proyectos, de los compromisos para los años siguientes.

#### Regla 11.4

Cuando en algún aspecto importante el presupuesto de un proyecto ya no refleje circunstancias ni provisiones reales, el presupuesto se revisará. Toda revisión del presupuesto de un proyecto requerirá la aprobación del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas y del organismo de ejecución. Cuando una revisión suponga un aumento de la cantidad asignada, se necesitará además la aprobación del gobierno receptor.

#### Regla 11.5

Una asignación podrá dedicarse a cubrir gastos y compromisos durante el período que dure el proyecto a que se refiere. Una vez terminadas las operaciones del proyecto, se revisará el presupuesto a fin de que se reflejen los gastos reales efectuados, y ese presupuesto revisado constituirá la asignación definitiva de la asistencia del Fondo al proyecto. La asignación definitiva podrá seguir utilizándose durante el período de tiempo necesario para satisfacer cualquier obligación legal pendiente del proyecto. Normalmente, ese período no sobrepasará los 12 meses a partir del mes en que terminen las operaciones del proyecto. Cuando se hayan pagado todas las obligaciones con cargo a la asignación final, el proyecto quedará concluido financieramente y cualquier saldo restante revertirá a la cuenta del Fondo o, en el caso de actividades de fondos fiduciarios, al fondo fiduciario correspondiente, y se clasificará como ingresos diversos.

#### Regla 11.6

Después de la conclusión financiera del proyecto, cualquier desembolso o reembolso imprevisto y cualquier déficit o ahorro que ocasione la liquidación de obligaciones se debitará o acreditará, según proceda, a la cuenta del Fondo o, si se trata de actividades de fondos fiduciarios, al fondo fiduciario correspondiente, bajo el rubro de ingresos diversos. Los ajustes netos en relación con un proyecto financieramente concluido que sobrepasen los 25.000 dólares se comunicarán al Director Ejecutivo.

#### Regla 11.7

Las asignaciones para el presupuesto bienal para actividades básicas y de apoyo a los programas podrán utilizarse durante los 12 meses siguientes a la finalización del ejercicio económico a que se refieren, en la medida en que sean necesarias para satisfacer obligaciones por el suministro de bienes y prestación de

servicios durante el ejercicio y para liquidar cualquier otra obligación pendiente del ejercicio económico. El saldo de las asignaciones se devolverá al fondo general o al fondo de apoyo a los programas y se clasificará como ingresos diversos.

#### Regla 11.8

Los funcionarios o consultores cuyos emolumentos se paguen con cargo a los recursos del Fondo podrán contratarse únicamente con autorización escrita del Director Ejecutivo y sin exceder la asignación presupuestaria u otros límites aprobados a tal fin. El nombramiento de esos funcionarios y consultores se limitará al servicio en el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas. El Director Ejecutivo, o los funcionarios a los que él delegue atribuciones para ello, serán responsables de asegurar que las condiciones de empleo de los funcionarios o consultores se adecuen a las condiciones establecidas en el Estatuto y Reglamento del Personal de las Naciones Unidas.

### Artículo XII. Compras y contratos

#### Regla 12.1

Cuando en el presupuesto para actividades básicas y de apoyo a los programas o en los presupuestos de los proyectos se prevea el suministro por el Fondo de equipo, bienes o servicios, el Director Ejecutivo será responsable de las compras del equipo y suministros y de la contratación de los servicios. Para ello podrá concertar un acuerdo con las Naciones Unidas o con uno o varios organismos de ejecución, a fin de utilizar sus servicios de compras, en cuyo caso se aplicarán el reglamento y los procedimientos financieros apropiados de la organización correspondiente. Las actividades de adquisición que no estén previstas en los mencionados acuerdos se regirán por las normas y los procedimientos promulgados por el Director Ejecutivo; tales normas y procedimientos se ajustarán a las Reglas 110.16 a 110.24 de la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

### Artículo XIII. Fiscalización interna

#### Regla 13.1

Únicamente los funcionarios designados por el Director Ejecutivo como oficiales aprobadores podrán aprobar obligaciones para su contabilización. Todas esas obligaciones o propuestas para realizar gastos deberán ser debidamente certificadas por los oficiales certificadores designados por el Director Ejecutivo a tal efecto. Excepto en el caso de pequeñas oficinas locales, ninguna persona desempeñará simultáneamente las funciones de oficial aprobador y oficial certificador.

#### Regla 13.2

El Director Ejecutivo podrá efectuar *ex gratia* los pagos no superiores a 40.000 dólares que estime necesarios en interés del Fondo, a condición de que se presente a la Asamblea General y a la Comisión de Estupefacientes, junto con las cuentas, un estado de esos pagos. Podrán hacerse pagos *ex gratia* en los casos en que, aun cuando en opinión de la Oficina de Asuntos Jurídicos de las Naciones Unidas el Fondo no tenga al respecto ninguna responsabilidad jurídica, exista una obligación moral tal que convenga hacer tales pagos en interés del Fondo.

#### Artículo XIV. Organismos de ejecución

##### Regla 14.1

El Director Ejecutivo podrá encomendar a las entidades siguientes la ejecución de la asistencia de l Fondo para proyectos:

- a) Gobiernos receptores;
- b) Organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, como las Naciones Unidas, los organismos especializados, el Organismo Internacional de Energía Atómica y otras organizaciones que pertenezcan o lleguen a pertenecer al sistema de las Naciones Unidas.
- c) Instituciones gubernamentales e intergubernamentales u organismos que no pertenezcan a l sistema de las Naciones Unidas;
- d) Organizaciones no gubernamentales;
- e) El propio Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas.

Una entidad a la que se le haya encomendado esa función se de nominará organismo de ejecución del proyecto.

##### Regla 14.2

En consulta con el gobierno o los gobiernos receptores y con su acuerdo, el Director Ejecutivo designará un organismo de ejecución único para cada proyecto. Con el acuerdo del gobierno o los gobiernos receptores y del Fondo, el organismo de ejecución designado podrá asociarse con otro u otros organismos para l a realización del proyecto. Se preparará un documento para cada proyecto.

##### Regla 14.3

En el acuerdo entre el organismo de ejecución y el Fondo figurarán:

- a) Los respectivos cometidos del organismo de ejecuci ón y del Fondo en la formulación, ejecución, vigilancia y evaluación del proyecto;
- b) Disposiciones para el desembolso de fondos, incluido el reembolso al organismo de ejecución de los gastos de apoyo;
- c) Disposiciones para la comprobación interna y externa de cuentas, informes financieros y n o financieros, y otras actividades necesarias en relación con la responsabilidad por los haberes del Fondo;
- d) Cualquiera otra disposición necesaria para que el Director Ejecutivo siga la ejecución de lo s proyectos o pueda, de algún otro modo, ejercer sus responsabilidades.

##### Regla 14.4



Las asignaciones que el Director Ejecutivo haga a los organismos de ejecución para la realización de los proyectos serán administradas por esos organismos de ejecución con arreglo a sus respectivos reglamentos, normas, procedimientos y prácticas financieras.

#### Regla 14.5

El Director Ejecutivo obtendrá de cada organismo de ejecución seguridades de que llevará la contabilidad y los registros necesarios para poder informar sobre el estado financiero de los fondos obtenidos del Fondo, incluyendo, en particular, el total de las asignaciones registradas, los desembolsos, las obligaciones pendientes, los compromisos contraídos, el efectivo disponible y otros datos financieros.

### Artículo XV. Contabilidad

#### Regla 15.1

El Director Ejecutivo llevará todas las cuentas y registros que sean necesarios para poder informar del estado de las cuentas del Fondo a la Comisión de Estupefacientes y a la Asamblea General.

#### Regla 15.2

Los informes financieros sobre la cuenta del Fondo se presentarán en dólares de los EE.UU. Si en embargo, los libros de contabilidad se podrán llevar en la moneda o las monedas que el Director Ejecutivo considere necesario.

#### Regla 15.3

El Director Ejecutivo preparará las cuentas bienales, donde se indique el estado de la cuenta del Fondo y se incluyan estados complementarios explicativos, y certificará que son correctas. El Director Ejecutivo presentará estas cuentas bienales a la Junta de Auditores de las Naciones Unidas a más tardar el 30 de abril siguiente a la terminación del año correspondiente.

#### Regla 15.4

Los estados financieros del Fondo se prepararán y presentarán de conformidad con las normas de contabilidad comunes del sistema de las Naciones Unidas. Estos estados financieros incluirán:

- a) El estado del presupuesto aprobado;
- b) El estado de ingresos y gastos;
- c) El estado de activos y pasivos, las reservas y los saldos de los fondos;
- d) Todos los otros estados que puedan requerirse.

#### Regla 15.5

Los estados financieros del Fondo se clasificarán en fondo general, fondo de apoyo a los programas y fondos fiduciarios. Estos estados deberán estar apoyados por:

- a) Notas apropiadas;
- b) Estado complementario de contribuciones voluntarias;
- c) Estados complementarios de los fondos operacionales adelantados a los organismos;
- d) Todos los otros estados complementarios que puedan requerirse.

#### Regla 15.6

Las transacciones financieras se contabilizarán en valores devengados, salvo cuando las normas de contabilidad comunes del sistema de las Naciones Unidas permitan otra cosa o cuando sean necesario en virtud de los términos de cualquier fondo fiduciario. Todo cambio en el sistema de contabilización en valores devengados, y las razones de dicho cambio, deberá ser aprobado por el Director Ejecutivo y se indicará claramente en los estados financieros.

#### Regla 15.7

Los tipos de cambio operacionales serán los que establezca el Secretario General, quien los comunicará al Director Ejecutivo.

#### Regla 15.8

Cuando se haya revisado el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas para una moneda determinada, el Director Ejecutivo revalorará el saldo en efectivo y otros activos o pasivos en esta moneda y debitará o acreditará el ajuste cambiario a una cuenta central, cuyo saldo se clasificará al final del año bajo el rubro de ingresos diversos. Los ajustes cambiarios resultantes del pago de las contribuciones de los gobiernos se asentarán por separado de los ajustes cambiarios resultantes de otras operaciones y se imputarán a esas contribuciones.

#### Regla 15.9

Para asentar en la cuenta del Fondo las contribuciones voluntarias prometidas en monedas distintas del dólar de los EE.UU. se utilizará el tipo de cambio operacional vigente en la fecha en que se utilice la contribución prometida.

#### Regla 15.10

Para asentar todas las demás operaciones en la cuenta del Fondo, se utilizará el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la operación.

### Artículo XVI. Auditoría

#### Regla 16.1

Las cuentas en que se indique el estado de la cuenta del Fondo con la opinión y el informe de comprobación de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, serán transmitidas por el Director Ejecutivo

a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, la Comisión de Estupefacientes y la Asamblea General.

#### Regla 16.2

Todas las transacciones financieras y las actividades conexas abarcadas por la presente reglamentación estarán sujetas a comprobación por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna de la Secretaría de las Naciones Unidas.

### Artículo XVII. Disposiciones generales

#### Regla 17.1

Todo funcionario del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas es responsable ante el Director Ejecutivo de la legalidad de sus acciones en el desempeño de sus funciones oficiales. Todo funcionario que tome medidas contrarias a la presente Reglamentación o a las instrucciones administrativas relacionadas con ella, puede ser considerado personal y financieramente responsable de las consecuencias de tales medidas.

#### Regla 17.2

La presente Reglamentación podrá ampliarse mediante instrucciones administrativas del Director Ejecutivo.

#### Regla 17.3

La presente Reglamentación entrará en vigor a partir del 1° de enero de 1998. Si fuera necesario, por razones de coherencia, efectuar un cambio en ella para adecuarla a un cambio que la Asamblea General introduzca en el Reglamento Financiero de las Naciones Unidas, la fecha de entrada en vigor de ese cambio en la Reglamentación será la misma que la del cambio de la disposición correspondiente del Reglamento.

















## Anexo II

### COMPARACIÓN DEL PROYECTO REVISADO DE REGLAMENTACIÓN FINANCIERA DEL FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA FISCALIZACIÓN INTERNACIONAL DE DROGAS Y EL PROYECTO INICIAL DE REGLAMENTACIÓN FINANCIERA DEL FONDO

Artículo	Regla N°		Cambio	Comentario y justificación
	Nueva	Anterior		
I. Campo de aplicación	1.1	1.1	Ninguno	
	1.2	1.2	Ninguno	
	1.3	1.3	Ninguno	
II. Definiciones	2.1 y 2.2	-	Se añadieron las definiciones	Se consideró necesario definir las principales entidades y los términos utilizados; las definiciones se ajustan a las de las Naciones Unidas, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas.
III. Ejercicios económicos	3.1	2.3	Se suprimió “presupuesto de gastos administrativos y de apoyo a los programas” y se lo sustituyó por “presupuesto bienal”	El cambio se introdujo para reflejar el nuevo concepto de presupuesto
	3.2	2.1	“Actividades de proyecto” se sustituyó por “asistencia del Fondo a proyectos” y “actividades de programa”.	El cambio se introdujo para dar más claridad a las definiciones de términos.
	3.3	2.2	“Actividades de proyecto” se sustituyó por “actividades de programas” y “reserva de los programas”	El cambio se introdujo para dar más claridad a las definiciones de términos.
IV. Contribuciones voluntarias	4.1	3.1	Ninguna	
	4.2	3.2	Ninguna	

Artículo	Regla N°		Cambio	Comentario y justificación
	Nueva	Anterior		
	4.3	3.2	Se añadió el nuevo término “fondo general”; la excepciones a las contribuciones para fines generales se deben comunicar a la Comisión de Estupefacientes; la contribuciones usadas para un fin especial se tratan como fondos en fideicomiso	El cambio era necesario para aclarar el tratamiento dado a las contribuciones usadas para un fin general o específico; la comunicación de la excepciones a la Comisión se ajusta a las otras reglas.
	4.4	3.3	Ninguna	
	4.5	3.4	Ninguna	
V. Ingresos diversos	5.1	4.1	Se añadió “imputados al mismo ejercicio económico” para los reembolsos de gastos.	Los reembolsos de gastos del mismo ejercicio económico se acreditan a la imputación original y no a ingresos diversos
	5.2	4.2	Ninguna	
	5.2	4.3	Ninguna	
	5.4	4.4	Ninguna	
VI. Cuenta del Fondo	6.1	5.1	“Autorizaciones financieras” sustituye a “asignaciones”	El cambio se hizo para abarcar tanto las consignaciones como las asignaciones.
	6.2	5.2	Se eliminó la referencia a “reservas”; se introdujeron las cuentas “fondo general” y “fondo de apoyo al programa”	Es mejor tratar las reservas en el artículo IX titulado “Financiación de las actividades de Fondo”. Se volvió a definir la cuenta del Fondo para reflejar la introducción de arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas y al distinción entre fondo general y fondos fiduciarios.
	6.3	5.3	Ninguna	
	6.4	-	Se introdujo una nueva regla sobre la derivación y uso de fondos de apoyo a los programas	El cambio se hizo para reflejar la introducción de arreglos relativos a los gastos de apoyo a los programas.

	6.5	5.4	Se suprimió el requisito de que el Directo Ejecutivo informe a la Comisión de la contribuciones a los fondos fiduciarios que excedan de 100.000 dólares; en cambio, todos los fondos fiduciarios establecidos por el Directo Ejecutivo se comunicarán a la Comisión por conducto de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP).	El cambio se introdujo para asegurar la coherencia con el proceso de aprobación de presupuestos y presentación de informes del sistema de la Naciones Unidas.
VII. Custodia de los fondos	7.1	6.1	Ninguna	
	7.2	6.2	Ninguna	
	7.3	6.3	Ninguna	
VIII. Inversión de fondos	8.1	7.1	Ninguna	
	8.2	7.2	Se sustituyó “Cuenta del Fondo” por “fondo general”.	Era necesario especificar en qué cuenta del Fondo se contabilizan los ingresos de las inversiones.
IX. Financiación de las actividades del Fondo	9.1	8.1	“Fines del programa del Fondo” se sustituyó por “Fines del Fondo”; “reserva financiera” se sustituyó por “reserva operacional”; ahora se hace referencia a “presupuesto bienal” y “fondo general” y “fondo de apoyo a los programas” en lugar de “gastos de apoyo a los programas y gastos administrativos del Fondo”	Esta regla fue actualizada a fin de incorporar nuevos términos importantes; su naturaleza, si embargo, no se ha modificado.
	9.2	8.2	Se sustituyó “reserva financiera” por “reserva operacional”. Esta última se establecerá en el marco del “fondo general y fondo de apoyo a los programas”.	Al igual que en el modelo del PNUD, el término “operacional” se considera más amplio y adecuado para reflejar la finalidad de la reserva descrita en la regla. La reserva se dividirá en función de sus fuentes de fondos.
	9.3	8.3	Se suprimió la “reserva del programa del Fondo” separada; en su lugar, la disposición sobre “todas las reservas” que pudiera aprobar la Comisión pasó de la anterior regla 5.2 a la nueva regla 9.2.	La experiencia de programación muestra que los fines previstos para la reserva del programa del Fondo se pueden establecer mejor mediante la reprogramación de las actividades planeadas; a esto se debe la supresión.
X. Esbozo y presupuesto bienal	-		Se añadió una nueva regla	El cambio se ajusta al párrafo 7 de la resolución 13 (XXXVI) de la Comisión.

	10.2	9.1	El nuevo concepto de presupuesto de “actividades básicas y de apoyo a los programas se refleja en la introducción del “presupuesto bienal” en lugar de “costos administrativos y de apoyo a los programas”. El presupuesto bienal basado en el esbozo aprobado abarcará “los gastos propuestos y los ingresos previstos” y deberá estar “apoyado por una presentación detallada de las actividades de proyectos planeadas y previstas”.	El nuevo concepto tiene en cuenta las recomendaciones de la CCAAP y de la Comisión.
	10.3	9.2	Se especifica el “esbozo y presupuesto bienal”, que no se limita a “estimaciones presupuestarias”.	El cambio se hizo para asegurar la coherencia con el nuevo concepto de presupuesto.
	10.4	9.3	Ninguna	
XI. Asignación de fondos por el Director Ejecutivo	11.1	9.4	El “presupuesto bienal” distingue entre “actividades básicas y de apoyo a los programas” y los recursos son “consignados por la Comisión (en lugar del “presupuesto”, tras su aprobación por la Comisión, que constituía solo una autorización para efectuar gastos).	Se consideró necesario aclarar la distinción entre las consignaciones del presupuesto ordinario hechas por la Comisión y las asignaciones hechas por el Director Ejecutivo, y asegurar la coherencia de la regla con el nuevo concepto de presupuesto.
	11.2	10.1, 10.2 Y 10.3	Se suprimen las referencias a “Actividades de programa del Fondo, la reserva del programa y los fondos fiduciarios”; En su lugar, se hacen asignaciones para “actividades de proyectos” que estén en consonancia con las políticas, objetivos y actividades del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas.	La introducción del nuevo concepto de presupuesto exige que el proceso de aprobación de las asignaciones para proyectos se especifique y se distinga del proceso para las actividades básicas y de apoyo a los programas.
	11.3	10.4	La “asistencia del Fondo para proyectos” se sustituyó por “actividades de proyectos”.	El cambio se hizo para asegurar la coherencia con el nuevo concepto de presupuesto.
	11.4, 11.5 y 11.6	10.5, 10.6 y 10.7	Ninguna	

	11.7	10.8	“Presupuestobienal de gastos administrativos y de apoyo a los programas” se sustituyó por “presupuesto bienal básico y de apoyo a los programas”; y la “cuenta del Fondo” se sustituyó por “fondo general o fondo de apoyo a los programas”. Los cambios se hicieron en razón de los nuevos términos introducidos; ahora bien esencialmente la regla se mantiene sin cambios.	
	11.8	10.9	Ninguna	
XII. Compras y contratos	12.1	11.1	Se añadió la oración “después de tener en cuenta las exigencias operacionales del Fondo” a la oración sobre las reglas y los procedimientos, a fin de ajustar esta última a la reglamentación financiera de las Naciones Unidas.	La adición se consideró necesaria para reflejar el carácter único y la dispersión geográfica de las operaciones del Fondo.
XIII. Fiscalización interna	13.1 y 13.2	12.1 y 12.2	Ninguna	
XIV. Organismos de ejecución	14.1, 14.2, 14.3, 14.4 y 14.5	13.1, 13.2, 13.3, 13.4 y 13.5	Ninguna	
XV. Contabilidad	15.1 y 15.2	14.1 y 14.2	Ninguna	
	15.3	14.3	“31 de marzo” se cambió por “30 de abril”	La experiencia ha demostrado que el plazo para presentar estados financieros debe ampliarse y que los informes certificados de los organismos de ejecución no se presentan a tiempo para cumplir el plazo del 31 de marzo.
	15.4	-	Se añade una nueva regla en la que se especifican los estados financieros y la base para su preparación y presentación.	La introducción de las normas de contabilidad comunes de las Naciones Unidas hace necesario este cambio. También se conforma a la reglamentaciones financieras de otras entidades de las Naciones Unidas.

	15.5	-	Se añade una nueva regla en la que se especifican los estados complementarios y las notas clasificatorias de los estados financieros en tipo de Fondo.	Esta regla figura en las reglamentaciones financieras de otras entidades de las Naciones Unidas. La clasificación de los fondos sigue a la de la nueva regla 6.2.
	15.7, 15.8, 15.9 y 15.10	14.4, 14.5, 14.6 y 14.7	Ninguna	
XVI. Comprobación de cuentas	16.1	15.1	Ninguna	
	16.2	-	Se añade una nueva regla sobre la comprobación a cargo de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna de la Secretaría de las Naciones Unidas.	
XVII. Disposiciones generales	17.1, 17.2 y 17.3	16.1, 16.2 y 16.3	Ninguna	



Cuadro 5. Opciones para generar recursos para gastos de apoyo a los programas,  
bienio 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)

Modalidad de ejecución	Arreglos actuales de apoyo a los programas			Opción 1: apoyo a los programas compartidos entre organismos de financiación y de ejecución			Opción 2: aplicar una carga del 13% para gastos de apoyo por ejecución nacional			Opciones 1 y 2 combinadas		
	Fines generales	Fines especiales	Total	Fines generales	Fines especiales	Total	Fines generales	Fines especiales	Total	Fines generales	Fines especiales	Total
Recursos PNUFID para apoyo a programas												
Ejecución PNUFID	1 178.8	1 843.8	3 022.6	1 178.8	1 843.8	3 022.6	1 178.8	1 843.8	3 022.6	1 178.8	1 843.8	3 022.6
Ejecución PNUFID con organismo asociado	129.4	1 218.1	1 347.5	129.4	1 218.1	1 347.5	129.4	1 218.1	1 347.5	129.4	1 218.1	1 347.5
Ejecución organismo	--	--	--	136.5	513.5	650.0	--	--	--	136.5	513.5	650.0
Ejecución nacional	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>72.0</u>	<u>2 150.0</u>	<u>2 622.0</u>	<u>472.0</u>	<u>2 150.0</u>	<u>2 622.0</u>
Total	1 308.2	3 061.9	4 370.1	1 444.7	3 575.4	5 020.1	1 780.2	5 211.9	6 992.1	1 916.7	5 725.4	7 642.1
Recursos organismo asociado para apoyo a programas												
Ejecución PNUFID	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Ejecución PNUFID con organismo asociado	151.1	1 421.0	1 572.1	151.1	1 421.0	1 572.1	151.1	1 421.0	1 572.1	151.1	1 421.0	1 572.1
Ejecución organismo	1 063.7	3 935.0	4 998.7	1 063.7	3 935.0	4 998.7	1 063.7	3 935.0	4 998.7	1 063.7	3 935.0	4 998.7
Ejecución nacional	<u>12.8</u>	<u>74.3</u>	<u>87.1</u>	<u>12.8</u>	<u>74.3</u>	<u>87.1</u>	<u>12.8</u>	<u>74.3</u>	<u>87.1</u>	<u>12.8</u>	<u>74.3</u>	<u>87.1</u>
Total	1 227.6	5 430.3	6 657.9	1 227.6	5 430.3	6 657.9	1 227.6	5 430.3	6 657.9	1 227.6	5 430.3	6 657.9
Total general	2 535.8	8 492.2	11 028.0	2 672.3	9 005.7	11 678.0	3 007.8	10 642.2	13 650.0	3 144.3	11 155.7	14 300.0

Cuadro 6. Financiación de actividades básicas y de apoyo a los programas basada en diferentes opciones para generar recursos de apoyo a los programas, bienio 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)

Opciones para generar recursos de apoyo a los programas	Actividades básicas	Actividades de apoyo a los programas		
	Fondos para fines generales	Fondos para apoyo a programas	Fondos para fines generales	Total
Disposiciones actuales de apoyo a los programas	15 765.3	4 370.1	10 950.4	15 320.5
Opción 1: Apoyo a los programas compartido entre organismos de financiación y de ejecución	15 765.3	5 020.1	10 300.4	15 320.5
Opción 2: Carga del 13% para apoyo a programas de ejecución nacional	15 765.3	6 992.1	8 328.4	15 320.5
Combinación de las opciones 1 y 2	15 765.3	7 642.1	7 678.4	15 320.5

Cuadro 8. Metodología actual y propuesta para los cálculos presupuestarios, bienios 1994-1995 y 1996-1997  
(Miles de dólares EE.UU.)

<i>Fondo del PNUFID y gastos de apoyo a los programas</i>											
<i>Segmento</i>	<i>Presupuesto revisado para el bienio 1994-995</i>	<i>Ajuste de costos</i>	<i>Total después del ajuste de costos</i>	<i>Ajuste de volumen</i>		<i>Presupuesto final para el bienio 1994-1995</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste de costos</i>	<i>Ajuste de costos</i>	<i>Presupuesto inicial para el bienio 1996-1997</i>
				<i>Monto</i>	<i>Tasa (%)</i>		<i>Monto</i>	<i>Tasa (%)</i>			
Metodología actual											
Sede	15 146,6	(82,9)	-	-	-	15 063,7	300,0	1,9	15 363,7	1 287,1	16 650,8
Sobre el terreno	13 790,3	1 231,2	-	-	-	15 021,5	(1 730,2)	(11,5)	13 291,3	1 143,7	14 435,0
Proyectos	161 704,7	(2 866,8)	-	-	-	158 837,9	(47 319,1)	(29,7)	111 518,8	9 843,9	121 362,7
Total	190 641,6	(1 718,5)	-	-	-	188 923,1	(48 749,3)	(25,8)	140 173,8	12 274,7	152 448,5
Metodología propuesta											
Sede	15 146,6	(82,9)	15 063,7	32,6	0,2	15 096,3	267,4	1,7	15 363,7	1 287,1	16 650,8
Sobre el terreno	13 790,3	1 231,2	15 021,5	87,3	0,5	15 108,8	(1 814,5)	(12,0)	13 291,3	1 143,7	14 435,0
Proyectos	161 704,7	(2 866,8)	158 837,9	(40 330,7)	(25,3)	118 507,2	(6 988,4)	(5,9)	111 518,8	9 843,9	121 362,7
Total	190 641,6	(1 718,5)	188 923,1	(40 210,8)	(21,2)	148 712,3	(8 538,5)	(5,7)	140 173,8	12 274,7	152 448,5